



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR Don Santiago Ondarra Goicoechea

Doctor en Medicina

falleció el día 28 de Septiembre de 1932, a los 70 años de edad

después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus Albaceas testamentarios, familia y Junta de Fábrica de la Parroquia de San Lorenzo,

SUPPLICAN a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado y asistan a los funerales de Aniversario que en sufragio de la misma se celebrarán mañana, JUEVES, día 28, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, por lo que quedarán agradecidos.

Pamplona, 27 de Septiembre de 1933

Todas las Misas que se celebren mañana, día 28, en las cinco Parroquias, Santa Iglesia Catedral, en la de los PP Capuchinos y en la Santa Casa de Misericordia, podrán ser aplicadas por su alma.

EN TORNO AL SEÑOR PRADERA

Desvaneciendo sofismas

Los tradicionalistas como ya lo sabe el lector celebraron el domingo un mitin en Elizondo. En dicho mitin tomó parte, entre otros oradores, el señor Pradera.

Y Pradera eligió como blanco de sus tiros al Nacionalismo Vasco.

Esto último no había necesidad de decirlo, porque ya se lo habrían supuesto los lectores.

Pero como siempre que Pradera dispara contra los nacionalistas lo hace sin bala, de ahí que al Nacionalismo le tengan perfectamente sin cuidado los tiros de don Víctor.

Mas, si bien es cierto que dispara sin bala, en cambio, mete un estruendo de mil diablos en cada disparo.

Sofista, y hábil mitinero, y por añadidura ante un auditorio tradicionalista "dal catorce de Abril", en su inmensa mayoría, el señor Pradera sabía que podía contar con la más entusiasta de las aprobaciones a cada una de sus ruidosas salvas.

Y se despachó a su gusto... ¡sin que nadie pensara en recordarle que allí cerca, muy cerca, se encontraba Amayur!

Y dijo el panegirista del Rey que nos robar nuestra gloriosa independencia, bajo capa de Religión.

"Doy gracias al nacionalismo... porque me ha dado ocasión de recoger los cargos que se me han hecho a mi personalmente y al bloque de derechas que me designó... porque el nacionalismo ha dicho... ha protestado de que se le apartó a él el Bloque de las derechas..."

He aquí el primer sofisma, sobre el cual, como verá después el lector levanta el señor Pradera un cúmulo de consecuencias falsas contra el Nacionalismo, puesto que parten de un principio falso.

Porque el Nacionalismo, no ha protestado, ni protestó, ¿cómo va a protestar? del bloque de las derechas que designó al señor Pradera como candidato para el Tribunal de Garantías, SINO DE QUE NO SE LE CONSIDERASE COMO PARTIDO DE DERECHA.

El partido nacionalista reconoció (¿por qué no iba a reconocerlo?) que las derechas cuyos órganos son "El Pensamiento" y "El Diario", tenían derecho a unirse y a designar los candidatos que les viniese en gana; lo que no reconoció, ni podía reconocer es, que dichas derechas, pudiesen negar el carácter esencial de derecha al partido nacionalista, y menos el derecho A MENTIR como dicha prensa MINTIÓ, (lo dirigimos entonces y lo dirigimos ahora) al afirmar que todas las entidades políticas de derecha de Navarra habían aceptado encantadas la designación de Pradera como candidato para el Tribunal de Garantías.

"Por que ¿quiénes son, qué autoridad tenían, ni tienen los partidos a que aludimos y la prensa que hemos citado, y el mismo señor Pradera, para dar ni negar patentes de derechismo, a ningún partido que comience por inscribir el nombre de Dios como primera palabra de su lema?"

El mismo señor Pradera nos contesta cuando dice:

"Yo no me atreveré a lanzar fuera del campo de las derechas (y aunque se atreviese... qué) a ninguno que diga que es de derechas, siempre que cabe como tal, porque derecha es algo que supone un elemento religioso y yo no soy juez en materia religiosa."

Pues si el señor Pradera no es juez en materia religiosa, ¿por qué ha de juzgar, ni mal ni bien, a quienes, a su entender no obran como derechas?

Podría a lo sumo pensar, creer, que aunque se digan derechas, no se conducen como derechas, pero... ¿juzgar?, ¿definir?, ¿fallar? Esto sólo puede hacerlo la Autoridad legítima, única que es competente para apreciar la maldad o bondad de los actos a tenor de los caudales ha de juzgar y fallar; pero

quien no sea Autoridad legítima, como no lo es el señor Pradera, no.

Pero el señor Pradera cree que puede juzgar a las personas y a las entidades políticas por sus obras en materia que supone (como él dice) un elemento religioso, y en prueba de la certeza y exactitud de su juicio aduce como obra antiderchista, la conducta del partido nacionalista a raíz del advenimiento de la República.

"Record, señores, —les dice a los tradicionalistas del 14 de Abril, dinásticos y liberales vergonzantes en su inmensa mayoría— la venida de la República. Nadie ignoraba en el mundo que la República iba a ser láica, que iba a ser enemiga de la Religión. Nadie en el mundo pudo sospechar que la República fuera cosa distinta de lo que ha sido y de lo que es en España, y sin embargo recordaráis que la Sagrada bandera del Nacionalismo se entrelazó en aquellos primeros días con la bandera de la República, láica, anticristiana, y los hombres del Nacionalismo fueron los que formaron con los izquierdistas republicanos y masones las odiadas Comisiones Gestoras."

Con que... nadie en el mundo ignoraba que la República iba a ser láica? ¿No habría alguna excepción? Se nos figura que sí. Y se nos figura que sí, porque nosotros recordamos que el primer Jefe de Estado que reconoció la República, e hizo votos porque la República española fuese próspera y feliz fué el Pontífice Romano S. S. el Papa Pío XII...

Además, ¿qué de particular tiene que los nacionalistas ignorasen lo que iba a ser la República?

No estaban hartos de proclamar el señor Pradera, y todos sus correligionarios que España, era católica?

Pues siendo católica España, y habiendo de ser designados por los españoles los Diputados que elaborasen la Constitución, ésta tenía que ser necesariamente católica y no láica, como obra de católicos, puesto que no cabía suponer que los católicos eligiesen como representantes suyos a los izquierdistas y masones.

Fero por lo visto, el señor Pradera y todo el mundo ignoraban lo que en realidad era España... y en cambio sabían lo que iba a ser. ¿Cebaban de visión profética, todos excepto el Papa... y los nacionalistas.

Mas lo que no tiene nombre es, que se lance sobre el partido nacionalista la acusación de haber formado con los izquierdistas y masones las Comisiones Gestoras. ¿Qué persona perteneciente al Partido Nacionalista, al que lleva por lema "Dios y Leyes Viejas", formó ni forma parte de las Comisiones Gestoras?

Ni el señor Pradera, ni nadie, podrá señalarlo sólo una...

Que haya nacionalistas vascos de izquierda (que no pertenecen al Partido Nacionalista) en las Comisiones Gestoras, ni no lo negamos ni lo afirmamos, porque lo ignoramos. Pero lo que sí sabemos de seguro es, que forman parte de ellas correligionarios del señor Pradera, en cuanto a su nacionalismo. Porque el señor Pradera no nos negará (¿cómo lo va a negar si se enorgullece de proclamarlo?), que es nacionalista español.

¿Y que son, sino nacionalistas españoles, como él, los gestores republicanos de Vizcaya, Alava, Guipúzcoa y Navarra?

Pero bien: ¿por qué los republicanos y socialistas no tienen derecho a ser gestores? ¿Porque no los ha elegido el pueblo? ¿Porque en el País Vasco no tiene ningún Gobierno derecho a nombrar las Diputaciones?

Pues si ello es así, como es, ¿por qué los actuales correligionarios del señor Pradera fueron Gestores durante la Dictadura? ¿Porque se permitió el propio señor Pradera to-

Grandes Fiestas Nacionalistas en Marzilla

DOMINGO 1.º DE OCTUBRE DE 1933

A las diez, solemne Misa cantada, con la cooperación de Euzko Abesthatza de Iruña.

A las doce, entronización del Sagrado Corazón de Jesús.

A continuación exhibición de espatadantza.

A una de la tarde, banquete popular.

A las cuatro de la tarde,

GRAN MITIN

Tomando parte los siguientes oradores:

- DON MARIN DE FABO
- DON ANGEL FERNANDEZ
- SEÑORITA CATALINA DE ALASTUEY
- DON MANUEL DE ALUO
- DON JOSE ANTONIO DE AGUIRRE

Terminad del Mitin, Romería Vasca.

PATRIOTAS VASCOS: Marzilla espera el momento de abrazar a sus hermanos en estos actos que ha preparado para engrandecimiento de JEL en esta difícil avanzada de Euzkadi.

Suspensión del tren especial

Habiendo comunicado la Compañía del Norte, precios y condiciones para el tren especial que se pensaba organizar a Marzilla el próximo domingo y siendo aquellos bastante más elevados que los que pueden obtenerse en los autobuses, la Comisión Organizadora del acto ha acordado suspender su organización.

Autobuses

Suspendiéndose el tren especial se organizan servicios de autobuses, que tendrán su salida de Iruña a las siete y media de la mañana. Han quedado abiertas las listas de inscripción para los mismos en Euzko Etxea de Iruña y Oficinas del Partido Nacionalista.

Importante

Las personas inscritas para el tren especial y que deseen ser las reserve plaza en los autobuses deberán inscribirse nuevamente en las listas de éstos o comunicarlo a las Oficinas del Partido.

...Y el Castillo sigue en pie

Pensamiento sublime de Olóriz; terminación elocuente del poema "La Heroína" y realización gloriosa en la actualidad que perpetúa una afirmación de ayer y afianza una mejor época en la historia de Navarra. La heroína de una mujer y el calor patriótico de un corazón navarro y el pecho de unos valientes, acerado por el entusiasmo de la defensa de una cosa suya, fueron las murallas donde se estrellaron los disparos de Villalba y el foso donde sepultadas quedaron las ambiciones de Cisneros y el reduto insignificante donde no hallaron cobijo los órdenes imperatoriales de un falsario.

Así fué Navarra; así quedó la heroína del Castillo de Marzilla y así es hoy esta villa que renueva los comienzos de su historia para imitar a sus ascendientes y continuar desde ahora la hidalguía y el valor de los que no consintieron someterse ni ser esclavos de quien "juró arrasar el castillo".

"Y el castillo sigue en pie". Y seguirá. Y enhiestas sus torrecillas y retadoras sus almenados torreones, el espíritu guerrero de nuestros antepasados se mantendrá en los pechos de las venideras generaciones para que la invasión no se adueñe de este país abundante en riquezas espirituales y único en conservar la gloriosa tradición de su libertad y de su raza.

Retorno al esplendor histórico serán los festejos nacionalistas preparados para el domingo y venero de hombres patriotas será el Batzoki que se inaugurará en esa fecha, memorable en las efemérides de Jel y digna de aguantar la ofensiva de otros Cisneros y Villalbas que se estrellarán ante los fosos y cañoneras del castillo de Marzilla, porque el espíritu de la raza despierta y la hora sublime de la reconquista está próxima a alboracear.

¡Aupa riberas! ¡aupa marcelleses! ¡aupa vascos! Todos en pie por la salvación de la patria.

Marzilla rompe marcha en el movimiento de redención ribera. Vuestros hermanos se han alistado en el regimiento de valientes y quieren continuar la historia de sacrificio y resistencia que terminó en la Heroína del castillo marcelles.

Suspensión del tren especial

Habiendo comunicado la Compañía del Norte, precios y condiciones para el tren especial que se pensaba organizar a Marzilla el próximo domingo y siendo aquellos bastante más elevados que los que pueden obtenerse en los autobuses, la Comisión Organizadora del acto ha acordado suspender su organización.

Autobuses

Suspendiéndose el tren especial se organizan servicios de autobuses, que tendrán su salida de Iruña a las siete y media de la mañana. Han quedado abiertas las listas de inscripción para los mismos en Euzko Etxea de Iruña y Oficinas del Partido Nacionalista.

Importante

Las personas inscritas para el tren especial y que deseen ser las reserve plaza en los autobuses deberán inscribirse nuevamente en las listas de éstos o comunicarlo a las Oficinas del Partido.

...Y el Castillo sigue en pie

Pensamiento sublime de Olóriz; terminación elocuente del poema "La Heroína" y realización gloriosa en la actualidad que perpetúa una afirmación de ayer y afianza una mejor época en la historia de Navarra. La heroína de una mujer y el calor patriótico de un corazón navarro y el pecho de unos valientes, acerado por el entusiasmo de la defensa de una cosa suya, fueron las murallas donde se estrellaron los disparos de Villalba y el foso donde sepultadas quedaron las ambiciones de Cisneros y el reduto insignificante donde no hallaron cobijo los órdenes imperatoriales de un falsario.

Así fué Navarra; así quedó la heroína del Castillo de Marzilla y así es hoy esta villa que renueva los comienzos de su historia para imitar a sus ascendientes y continuar desde ahora la hidalguía y el valor de los que no consintieron someterse ni ser esclavos de quien "juró arrasar el castillo".

"Y el castillo sigue en pie". Y seguirá. Y enhiestas sus torrecillas y retadoras sus almenados torreones, el espíritu guerrero de nuestros antepasados se mantendrá en los pechos de las venideras generaciones para que la invasión no se adueñe de este país abundante en riquezas espirituales y único en conservar la gloriosa tradición de su libertad y de su raza.

Retorno al esplendor histórico serán los festejos nacionalistas preparados para el domingo y venero de hombres patriotas será el Batzoki que se inaugurará en esa fecha, memorable en las efemérides de Jel y digna de aguantar la ofensiva de otros Cisneros y Villalbas que se estrellarán ante los fosos y cañoneras del castillo de Marzilla, porque el espíritu de la raza despierta y la hora sublime de la reconquista está próxima a alboracear.

¡Aupa riberas! ¡aupa marcelleses! ¡aupa vascos! Todos en pie por la salvación de la patria.

Marzilla rompe marcha en el movimiento de redención ribera. Vuestros hermanos se han alistado en el regimiento de valientes y quieren continuar la historia de sacrificio y resistencia que terminó en la Heroína del castillo marcelles.

Emakume Abertzale Batza La apertura del Ateneo

Celebrará la fiesta de su Santo Patrón San Miguel con los siguientes actos:

Por la mañana: A las 8, en la iglesia de San Fermín de Aldapa, Misa de Comunión.

Por la tarde: A las siete y media, en los locales de Euzko Etxea, conferencia a cargo de la propagandista de Gasteiz, Miren de Eguinoa.

La Junta Directiva recomienda la asistencia a estos actos a todas las afiliadas, e invita a los patriotas y simpatizantes.

Salvando una omisión

El tercer párrafo del interesante y comentadísimo artículo del señor Irujo que publicamos el domingo, decía así:

"Navarra vivió hasta 1516 su existencia soberana e independiente. Desde esa fecha su constitución fué de soberanía y pacto de unidad monárquica. El régimen constitucional proclamado en 1812 llamó a la Unidad política, hiriendo nuestra soberanía foral. La ley de 1837, aun sin ganar real eficacia, avanzó en el concepto de aquella unidad, que causó el fin del regimen foral establecido en 1516, con pérdida de nuestra soberanía."

Fués bien; en este párrafo se suprimieron unas frases que precisas y aclaran el concepto que quiso expresar su autor, y que estimamos conveniente reproducir para no dar lugar a dudas... en los que quieran dudar.

El párrafo pues, tal como lo escribió el señor Irujo, era como sigue:

Navarra vivió hasta 1516 su existencia soberana e independiente. Desde esa fecha su Constitución fué de soberanía y de pacto de unidad monárquica. El régimen constitucional proclamado en 1512 llevó a la unidad política, hiriendo nuestra soberanía foral. La ley de 1837 aun sin ganar real eficacia, avanzó en el concepto de aquella unidad constitucional, proclamada en la Ley de 1839 con plena eficacia, que causó el fin del regimen foral establecido en 1516 con pérdida de nuestra soberanía.

Como podrá observar el lector con las palabras subrayadas, queda claramente determinando el concepto... y se reproduce además el párrafo tal como lo escribió su autor.

Conviene sin embargo para mayor esclarecimiento que lector tenga en cuenta que la Constitución de 1837 no tuvo "real eficacia" en nuestro pueblo, no porque se le exceptuara en ella a éste, del regimen unitario que establecía, sino porque nuestro país

EL SABADO, A LAS SIETE

Desde el próximo sábado, 30 del actual, quedarán abiertos los locales del Ateneo Navarro y podrá, por lo tanto, esta entidad desarrollar todos sus actos culturales, desde esa fecha, en su propio domicilio.

Con ocasión de esta apertura, la Junta del Ateneo obsequiará con un lunch a cuantos socios y familiares suyos asistan y es deseo de la Junta el que no falte ninguno, como así lo espera dando por descontado el interés que todos tienen de que el Ateneo disponga ya, como dispone, de locales propios.

Quiere hacer constar la Junta que este acto de la apertura de Ateneo no tendrá complicaciones de ninguna clase: se limitará a recibir a cuantos socios y familiares suyos acudan, a las siete de la tarde, con lo que se declarará oficialmente abierto el Ateneo Navarro.

Tercera y última conferencia del R. P. Pedro Voltas

Se pone en conocimiento del distinguido e ilustrado pueblo pamplonés, que la tercera y última conferencia que dará hoy el R. P. Voltas en el Salón de San Francisco, no será a las siete como se había anunciado, sino a las siete y cuarenta y cinco minutos.

El éxito verdaderamente grandioso de las anteriores Conferencias, ha hecho que exista verdadera expectación por esta última, que sin duda, al igual que las anteriores, merecerá los honores de la publicación.

Pueden asistir señoras y caballeros. Las personas que no quieran quedarse sin asiento, vean de ir a tiempo.

Para invitación, diríjase hoy al Secretariado de Padres de Familia, (Plaza del Castillo 7), de 9 a 1 y de tres y media a seis.

También se repartirán en las Escuelas de San Francisco poco antes de la Conferencia.

Se encontraba en armas contra el Gobierno. Lo que hizo la ley de 1839 fué declarar que se nos aplicaría la unidad constitucional que se establecía en la Constitución de 1837, como así se hizo en virtud de la Ley de 1841, pero con las excepciones contenidas en esta última y que han constituido la base de la cada vez más mermada autonomía que todavía disfrutamos.

Euzkadi Buru Batzarra

Batzoki, Gaztedi, Emakume Abertzale

Batzota Mendigoizalierri jakinuzte zaitzaten 29'ganean, Mikel Duma, Jel-Alderdiaren Zaindaria dela-ta, ikurriña altxa ta etxak apaintzeko.

Orobat del-egiten zaitz abertzale guzietri, aiki geinoko omen-bearrez leioak egegitzeko margo berekin.

Iruña'n Irail 27'ganean

EUZKADI BURU BATZARRA

Lendakaria,

Doxandabaratz'tar Josu

Se previene a los Batzokis, Juventudes y Asociaciones de Emakume Abertzale

Batzota Mendigoizalierri jakinuzte zaitzaten 29'ganean, Mikel Duma, Jel-Alderdiaren Zaindaria dela-ta, ikurriña altxa ta etxak apaintzeko.

Orobat del-egiten zaitz abertzale guzietri, aiki geinoko omen-bearrez leioak egegitzeko margo berekin.

Iruña'n Irail 27'ganean

EUZKADI BURU BATZARRA

El Presidente,

Jesús de DOXANDABARATZ

ESCUELA VASCA

AVENIDA DE CARLOS EL NOBLE, 12

Matrícula: de 9 a 12 y de 3 a 6

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES
De su casa de Discastillo, después de permanecer una temporada con sus familiares se encuentra entre nosotros por breves días el notable cantante Hilario Martínez Azcona.
De Barcelona nuestro querido amigo y acreditado comerciante don Javier San Julián.
De Domoeio ha regresado a esta ciudad la bella y distinguida señorita Gloria Escalada Ortigosa.
A Madrid don Miguel Mugeta.
De Carcastillo la bella señorita Rano.
De Barcelona el concejal del Ayuntamiento de Tudela don César Muzas.
De su viaje de bodas han regresado don Aquilino Artega y su bella esposa doña Sabina Lormbe.
De Isaba las bellas señoritas Trini y Mercedes Taberna.
De Oviedo nuestro paisano el canónigo de aquella Catedral don Francisco Sanz.
A Madrid el acreditado industrial don Luis Kutz.

MADERAS

De pino de Roncal y entarimados
ANTONIO BIRIOE
De San Sebastián el joven industrial don Francisco Iriarte.
A Irún la bella y distinguida señorita de aquella localidad Pilar Oteiza.
Pasa unos días en el Santuario de Aralar, nuestro querido amigo don José María de Abaurra.
De Irurzun a San Sebastián el jefe de la Estación del Norte, don Fernando Salameo, en compañía de sus hijas las bellas señoritas Pilar y Visitación.
De Villafranca a Irurzun doña Juana Arzubi Salameo.
Regresó a Yaben (Araquil), después de pasar unos días en Iruña, la bella y simpática señorita Victoria Alzorcbe.
De Irún y Donostia el abertzale José Larrea Bilbao.
De Tafalla el empleado de la Compañía del Norte don Antonio Siso.
Al Bañerío de Belascoáin han llegado: don Javier San Julián, de Pamplona. Padre don Juan Tomás, de Pamplona.
Del mismo Bañerío han salido: Doña Estefanía Almondoz, para Arraiz. Don Gregorio Irurzun, para Pamplona. Don Gregorio Sanz, para Arguedas. Rda. Madre Petra Pérez y hermana Felisa, de Borja.
Don Pio Marturez, de Mendigorría.
Don Juan Apesteegui, de idem.
Don Pablo Lozano, de Zudaire.
Don Saturnino Bringas, señora e hijo, para Madrid.

BODAS

El pasado domingo se despidió de su vida de soltera la bella señorita de Artarrián, Benedicta Aranguren, que el próximo día 4 de Octubre contraerá matrimonial enlace con el distinguido joven de Amunariquetza, Aprobiano Zulet.

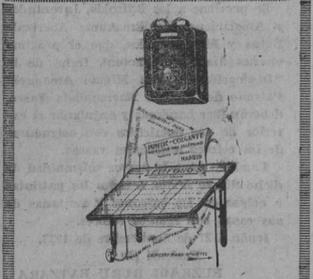
NOTAS TRISTES

Mañana hará un año que pasó a mejor vida el distinguido caballero don Santiago Ondarra Goicoechea (que en paz descanse). Era don Santiago persona apreciada en esta ciudad por las cualidades que le adornaban. No hay mas que recordar el legado espléndido que dejó para los niños, pobres y enfermos o predispuestos a las enfermedades, para hacerse idea de la bondad de su corazón, y de su amor al desvalido.
Con este motivo, reiteramos a su familia, Alabaceas, y demás allegado, la expresión de nuestra condolencia, y la seguridad de que tomamos parte en sus oraciones que se las suplicamos también encarecidamente a todos nuestros lectores. R. I. P.

A. OROZ Médico
ANALISIS
San Antón 3. Teléfono 1405

En el Teatro Gayarre

EL CONCIERTO DE AYER
Ayer, ante numeroso y distinguido público, ejecutó la Orquesta Santa Cecilia, el mismo programa de Biarritz, que tan grata impresión produjo en la bella ciudad laburdina.
Todos los números obtuvieron la cuidadosa y esmerada interpretación que se esperaba de la Orquesta, que fué objeto de calurosas ovaciones, a las que unimos nuestro aplauso y cordial felicitación.
La falta de espacio nos impide extendernos en más comentarios.



Pupitre coigante
para el teléfono

Cuesta solo 12 pesetas
y es muy necesario para todo abonado
Representante exclusivo para Navarra:
Eladio Gilveti Azparren
San Nicolás, 1 :: Teléfono 1406

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA
Santos Cipriano y Justina, mártires; Calixtrato, mr.; Eusebio, p.; Virgilio, Eusebio, obs.; Amanco, pb.; Nimo, ab.; Senador; beata Lucía, vg.; terc.

Santos Cipriano y Justina, mártires
Nació San Cipriano en Antioquia, Siria, de nación, los cuales dedicaron a su hijo al arte mágico en combinación con el demonio. Vivía en la ciudad una santa virgen, llamada Justina que, convertida al cristianismo, trabajó arduamente por Jesucristo, logrando la conversión de sus padres y familia y consagrando al Señor su virginidad. La atractiva hermosura y excelentes cualidades de Justina movieron el corazón de un joven rico y poderoso, quien pretendió desposarse con ella. Mas la santa opusose tenazmente por lo que irritado aquel resolvió emplear los más extremos medios para vencerla, y viendo que todos resultaban inútiles, dirigióse a Cipriano, para que con sus magias y poder diabólico le ayudase. Aceptó éste la propuesta y puso en movimiento todos sus recursos, que con sorpresa tampoco dieron resultado, por lo que increpó al demonio preguntándole la causa. El demonio respondió que contra los verdaderos adoradores de Cristo nada podía. Cipriano al oír tal respuesta comprendió la maldad de su oficio y de su vida, arrepietose, instruyese en la religión cristiana y se hizo bautizar, dedicándose a intenso apostolado, por lo que fué apisionado con Justina y ambos azotados, abofeteados y puestos en lóbrega cárcel. A los pocos días fueron echados en una caldera de plomo y vivida derretida, no sufriendo lesión. Levasdon Cipriano y Justina a Nicomedia fueron degollados en 304.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA

Para caballeros y estudiantes en la Casa de "Cristo Rey", establecida en Tudela (Navarra), Teléfono 132, dirigidos por el Reverendo Padre Clemente, de la Compañía de Jesús.
Darán principio el día 27 de Septiembre para terminar el 2 de Octubre por la mañana.
Los que deseen formar parte de esta tanda, avisarán a la Superiora de la casa y lo harán antes del día 25.
La pensión que se asigna a los ejercitantes de esta tanda es de treinta pesetas.
Nadie irá a los Santos Ejercicios, sin haber recibido aviso de estar admitido.
Nota.—Los que se inscriban nueve días antes de comenzar la tanda, señalando la estación donde tomarán el tren, tendrán derecho a billete económico de ida y vuelta hasta Tudela, (siempre que la estación diste 50 kilómetros de Tudela).

Tríduo solemne

Días 1, 2 y 3 de Octubre
A las seis y media de la tarde se hará la exposición de Su Divina Majestad y a continuación el rosario, novena, sermón y bendición.
El día 3, último día del tríduo, tendrá lugar la comunión general a las siete y media, y la misa solemne será a las ocho y media.

Los sermones están a cargo del R. P. Anticeto de la Sagrada Familia, C. D.
La bendición de las Rosas de Santa Teresita se hará al final de la función del día.

Notas: Todos los días, al final de la novena se dará a venerar la reliquia de Santa Teresita.
Para sufragar los gastos de estas funciones se pondrá una mesa petitoria.
Para la bendición de las Rosas de Santa Teresita todas sus devotas llevarán consigo cuantas rosas gusten, y las tendrán en sus manos al tiempo de bendicirlas.
Las personas que quieran ingresar en el

EN SANTO DOMINGO

NOVENARIO SOLEMNISIMO DEL ROSARIO
Desde el 30 de Septiembre al 8 de Octubre.

Se celebrará en la siguiente forma:
Por la mañana, a las seis menos cuarto, procesión de Rosario de la Aurora, misa, ejercicio y cánticos rosarios.
A las ocho, misa de comunión general, rosario y ejercicio de la novena.
Por la tarde, a las siete, cultos solemnes con orquesta, y conferencia social-apologética.

Pronunciarán las conferencias el R. P. Avellanosa, O. P., residente en Barcelona.

FIESTA DEL ROSARIO

Es el día 1, domingo. Habrá los mismos cultos de los demás días. En la misa de comunión general de las ocho, con motetes y vórn, se distribuirán hermosos libritos del Rosario.
A las diez y media, misa solemne.
Desde las once, que se expone, hasta las siete de la tarde, velarán por turnos todas las Secciones del Rosario Perpetuo.
Todos los cofrades y amantes de la Virgen del Rosario deben considerar como un deber filial el asistir a estos cultos.

EN SAN NICOLAS

Función solemne a San Miguel Excelsis, el día 29 de Septiembre, festividad del Arcángel San Miguel.
A las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, se celebrará una misa solemne y ocupará la sagrada cátedra el Presbítero don Manuel Arcaya.
Estos cultos los costea una familia piadosa devota de San Miguel.

EN LOS CORAZONISTAS

Jueves Eucarísticos
Jueves, día 28
Los coros de este Centro Diocesano harán la Comunión Comemorativa solemne en las misas de seis, siete, y media y nueve.
La Hora Santa, con la solemnidad acostumbrada, a las siete y media en punto.
Misa de seis por las intenciones de doña Angela Aldunate.

Dr. Pedro Moreno
del Consultorio Municipal de niños.
Rayos ultravioleta, electro-medicina.
RAYOS X
BOYCEVALLES, 4, primeros.
Teléfono 1285
Consultorio de 12 a 1 y de 6 a 8

Asamblea de la Federación Navarra de A. de Proprietarios de fincas rústicas

Han acudido delegados de 60 asociaciones federadas, representación de la Asociación de Terratenientes navarros, y de otras varias entidades agrícolas, así como también gran número de agricultores de pueblos donde no existe Asociación.

Coplan la presidencia la Directiva de la Federación, compuesta por don Francisco Uranga, don Angel Díaz de Cerio, don Alfonso Seminario, don Remuado Ochoa de Zabalegui, don Santos Goñi, y el letrado asesor de la Federación, don Marcos Joaquín Abadía y don Esteban Ezcurra, en representación de la Federación Agro-Social Navarra.

Se leyó en primer lugar la Memoria discurtiéndose todos sus puntos que fueron aprobados por unanimidad.

Abierto el periodo de ruegos y preguntas toman la palabra varios señores, entre ellos el señor Abadía que tuvo una intervención brillantísima, causando excelente impresión entre los asambleístas por lo que fué repetidamente ovacionado, en la que propuso se formulase una conclusión pidiendo la elevación de la tasa del trigo y que se haga cumplir por todos los medios dicha tasa. También intervinieron con toda energía los señores don Justo Garrán, don Federico Oficialdegui, don Victorino Larraya, y otros varios.

Lejó una interesante conferencia sobre la influencia destructora del marxismo en la sociedad moderna, el ilustrado periodista don Raimundo García.

Las conclusiones aprobadas fueron las siguientes:

- I. Dirigir un razonado escrito al Ministro del Trabajo, adhiriéndose al recurso presentado por la representación Patronal contra las Bases de Trabajo aprobadas por el voto dirimiente del Presidente del Jurado Mixto.
- II. Dirigir un escrito al Ministro del Trabajo solicitando la dimisión del Presidente del Jurado Mixto, y que se convoque elecciones para constituir el Jurado Mixto del trabajo rural, con el fin de que en la representación obrera tengan puestos los obreros de los Sindicatos de Trabajadores del campo, como es justo les corresponda dada su fuerza numérica, casi igual a la de la U. G. T.
- III. Dirigir un escrito al Presidente de las Cortes y otro al señor Presidente de la República protestando del carácter marxista de la ley de arrendamientos que actualmente se discute en las Cortes, apoyando el proyecto de la Minoría agraria.
- IV. Solicitar del jefe del Gobierno la desaparición de la Comisión Gestora, bien mediante la celebración de las oportunas elecciones o si ello no fuere posible convocando al Consejo Administrativo de Navarra que éste elija de su seno libremente los siete gestores que han de regir la Diputación mientras no se celebren nuevas elecciones.
- V. Solicitar de la Gestora provincial la aplicación a los efectos fiscales, de la declaración de rentas.
- VI. Adherirse a la protesta formulada por las Entidades exportadoras de frutas y por las vitivinícolas, dirigiendo sendos telegramas al Ministro de Industria y Comercio y al Director de Comercio.
- VII. Dirigir un escrito de protesta al Ministro de Agricultura por la inculcación de fincas sin indemnización, llevada a cabo en Navarra por el Instituto de Reforma Agraria.
- VIII. Solicitar del Ministro de Agricultura la elevación de la tasa del trigo y las medidas necesarias para que ésta se cumpla y no se burle como hasta ahora.
- IX. Adherirse a las conclusiones presentadas al Gobierno por el Comité Organizador de la suspendida Asamblea de Madrid.
- X. Solicitar un puesto para Navarra en el Comité de Enlace.
- XI. Solicitar la desaparición del impuesto del trigo y demás impuestos antiflorales.
- XII. Solicitar la supresión de las leyes de límites municipales y de laboreo forzoso.

Celebrada en el día de ayer la Asamblea de esta Federación, en medio del mayor entusiasmo y con gran concurrencia de agricultores, en cuya Asamblea se aprobaron unas conclusiones de las cuales se da cuenta en la prensa de hoy, esta Directiva se cree en el deber de dar las más rendidas gracias a cuantas entidades federadas han respondido a su llamamiento, así como también a las no federadas y al sin número de agricultores no asociados que nos han honrado con su presencia, y recomendar a éstos últimos la constitución de Asociaciones locales y su inmediata Federación para que todos los unidos podamos defendernos de los ataques que por todas partes se nos dirigen.

Quantos datos necesiten los agricultores para la constitución de Asociaciones locales, se les facilitará en nuestras oficinas, Ciudadela 5.

LA JUNTA DIRECTIVA

Trágico accidente en Cintruénigo
Cuando mayor era la tranquilidad en un hogar donde las desgracias en pocos años habían sido varias, vuelve a turbar la tranquilidad otra nueva desgracia ocurrida en la persona laboriosa y honrada de don Mariano Bea Chivite.
Dicho señor administrador de una importante sociedad de Vinos que recientemente adquirió en esta localidad unas grandes bodegas, las cuales están reformándose, y cuando el señor Bea se disponía a colear una bombilla, y sin duda, influenciado por la humedad del suelo, debió de recibir tan grande sacudida eléctrica que quedó electrocutado.
Todavía no se había extinguido el dolor que produjo hace próximamente tres años la muerte de un hermano del actual finado, llamado Tomás, que murió al parecer en ignotas circunstancias, volviendo a reproducirse el acerbo dolor en la familia de los finados, que cuentan con la apreciación de todo este vecindario.
La persona de don Mariano será de imperecedero recuerdo para todos aquellos que nos sentimos orgullosos de haber sido de la amistad de dicho señor, adornado de grandes cualidades, entre las que estaban la bondad y el trabajo.
Con ambas cosas susp crearse un bienestar, pero no tanto como el que se merecía o bien se merecía un hombre que como él sabe fomentar el trabajo. (D. E. P.)
Quisiera que estas líneas sirvieran de algún lenitivo a su familia, y ruego a Dios le conceda resignación a tan irreparable pérdida, muy especialmente a su desconsolada esposa doña Julia Sáez.
El correspondal.
Cintruénigo 25-IX-933.

ANIS LAS CADENAS
De fabricación navarra
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION... TELEFONO 224

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

- Imposiciones anuales 4,00 por 100
- Imposiciones semestrales 3,60 » »
- Libretas ordinarias a la vista 3,50 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 14, chafalán con la Chapitel.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Carabaña
Purgantes, depurativos, antilíticos, antihépatas.

PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura 12 (antes Lealtad)-Madrid

Notas de la Alcaldía

Por la Alcaldía de esta ciudad se ha enviado a los comerciantes y almacenistas de aceite de este término municipal que tienen existencias en proporción mayor de cien k. los oportunos impresos para la formación de la Estadística de existencias de aceite en primero de Octubre próximo, servicio ordenado por la Sección Agronómica de Navarra en cumplimiento de lo que dispone la Orden y reglamento de 23 de Febrero de 1932, (Gaceta del 24)

Por tratarse de una Estadística que se verifica con el exclusivo objeto de regular el abastecimiento y exportación de aceite que no tiene fin ni carácter fiscal, sin que sirvan los datos que se obtengan para imponer tributos o gravámenes de ninguna especie, ni para aumentar los existentes y solamente se darán a conocer globalmente por provincias y municipios sin mención expresa de lo que pertenezca en particular a cada fabricante, cosechero, productor, almacenista o comerciante de aceite no ha recibido por olvido involuntario el impreso de referencia, puede solicitarlo del Negociado de Abastos de este Excmo. Ayuntamiento, evitándose de esta manera la sanción que por la omisión de éstas declaraciones imponen los artículos 12 y 17 del expresado Reglamento.

De Enseñanza

ESCUELA NORMAL DEL MAGISTERIO PRIMARIO DE NAVARRA

INGRESO DE LA NORMAL
Relación, por orden de mérito relativo, de los alumnos que han aprobado el examen de ingreso-oposición para cursar la carrera del Magisterio con arreglo al plan de 1931:

- 1.-Don Antonio Goya.
- 2.-Don Manuel Fernández.
- 3.-Doña Carmen Borea.
- 4.-Doña Trinidad García.
- 5.-Don Simón Iribarren.
- 6.-Doña Magdalena Egocheaga.
- 7.-Doña María Josefa Baudin.
- 8.-Doña Josefina Huarte.
- 9.-Doña María Luisa Erdozain.
- 10.-Doña María Luisa Vidégain.
- 11.-Doña María Concepción Alvarez.
- 12.-Don Manuel Bergea.
- 13.-Don Angel L. de San Román.
- 14.-Don José Luis Torres.
- 15.-Doña Micaela Gracia.
- 16.-Doña Isabel Urcelay.
- 17.-Don Pedro Itoiz.
- 18.-Doña Ramona Artal.
- 19.-Don Federico Tajadura.
- 20.-Don Federico Tajadura.
- 21.-Don Enrique Arias.
- 22.-Don José María Erdozain.
- 23.-Don Manuel Cuartero.
- 24.-Don José María Urmeneta.
- 25.-Doña Rosario Cabello.
- 26.-Doña Isabel Martorell.
- 27.-Doña Amparo del Campo.
- 28.-Don Mariano Urzaiz.
- 29.-Don Francisco Mansosa.
- 30.-Don Ramón Lorente.
- 31.-Don Francisco Javier M. de Lecea.
- 32.-Don Emiliano Albizu.
- 33.-Don Santos Muruzabal.
- 34.-Doña Soledad Sanz.
- 35.-Don Avelino López.
- 36.-Don Félix Armendariz.

Inspección Veterinaria del Ayuntamiento de Pamplona

Resumen de servicios del mes de Agosto

Mataderos—Se practicaron los siguientes reconocimientos en vivo de los animales presentados para el sacrificio: Vacunos 103, terneros 396, carneros 30, ovejas 10, carneros 2.407 y cerdos 68. No se admitieron por diversas enfermedades y enflaquecimiento, 8 vacunos.
Después del sacrificio y del correspondiente reconocimiento en canal se procedió al decimo y inutilización total de un vacuno por padecer tuberculosis generalizada.
Verificados los servicios de inspección de vísceras y despojos, resultaron improprios para el consumo y fueron objeto de decomiso los siguientes: Pulmones 42, higados 57, corazones 30, y vientres 4.
Practicados todos los servicios sanitarios se declararon aptos para el consumo las siguientes reses: Vacunos 94, terneros 396, carneros 30, ovejas 10, carneros 2.407 y cerdos 68, que dieron en total un peso de 102978,200 kilos.
Mercado.—En los reconocimientos efectuados en el servicio diario de inspección de este Establecimiento se procedió al decomiso de las substancias alimenticias que se indican por no reunir las condiciones necesarias de sanidad para su consumo: 361 kilos de sardinas, 10 kilos de pescadilla, 4 kilos de calamares, 45 kilos de atún, 170 de carnes forneas, 400 kilos de plátanos, 8 de melocotón, 185 kilos de melones, 34 kilos de verduras y 30 litros de leche.
Inspección de establecimientos de venta y productos forneos.—En las visitas practicadas se decomisaron 26 kilos de pescaditas y 3 de carnes y se intervino en el reconocimiento de los siguientes productos al momento a su llegada a la población: 7800 docenas de huevos, 1.470 kilos de escabeche, 25 kilos de jamones, 50 kilos de tocino salado, 20 kilos de margarina y 60 kilos de quesos.
Inspección de leches.—Se practicaron tres reconocimientos generales, recogiendo se para su análisis ocho muestras, de las que verificando su examen en el Laboratorio municipal resultaron dos malas para el consumo.
Servicio de profilaxis antirrábica.—Se reconocieron y fueron sometidos a observación durante el tiempo reglamentario por haber mordido a personas dos perros, que fueron dados de alta por no presentar ningún síntoma de enfermedad.
Denuncias.—Se cursaron al señor Alcalde de dos denuncias por venta de leches en malas condiciones para el consumo.

Noticias y sucesos

DENUNCIAS

Ante la Comisaría de Vigilancia fueron denunciados:
Uno por embriaguez y escándalo.
Tres por insolentarse contra los agentes al practicar una detención.
Dos por protestar por la misma detención.

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Uno por embriaguez y escándalo.
Uno por cantar en la vía pública.
Dos por postular.
Cuatro jóvenes por penetrar en una huerta y ocasionar daños.

INCENDIO INTENCIONADO

En Barasoain, en unas obras que hay para desviar la carretera, unas descotocaron que no han podido ser detenidos quemaron dos arcos de herramientos, dos docenas de terreras y otros enseres.
La Guardia civil practica activas gestiones para dar con los autores de esta fechoría.

Colegio de EZQUERRO HERMANOS

Estafeta, 61, 1.º Pamplona
Fávules.—Primera enseñanza.—Preparación para el ingreso en el Instituto.—Jardín espacioso
El curso empezará el día dos de Octubre

¿QUIEN HA DISPARADO?

Dicen de Orcaín que la noche pasada se oyeron varios disparos de escopeta que partían de las inmediaciones del pueblo, cayendo a consecuencia de los mismos dos hombres heridos.

FATAL DESCARGA ELECTRICA

Comunican de Cintruénigo, que al ir a colear el vecino de esta villa Mariano Bea Chivite, de 45 años, una lámpara en la bodega de "Ibarrolaguero y Sues", al tocar el portalámparas le dió una fuerte descarga eléctrica, muriendo en el acto.
En el lugar del suceso se personó el Juzgado y procedió al levantamiento del cadáver.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarriate, 26, 1.º Teléfono 1448

COBARDE AGRESION

Comunican de Zugarumudi, que en las proximidades de una taberna sifa en el barrio de "Madaria" de aquella localidad, fué agredido el joven Juan Bautista Coyene, que por su convecino Juan Amorena Camilo (a) Malacara, individuo de malos antecedentes.
La agresión la verificó el "Malacara" con una pistola de gran tamaño, siendo detenido en el acto.
El agredido ha quedado hospitalizado en grave estado y va a ser necesario hacerle la trepanación del cráneo.
El Juzgado instruye diligencias.

INTENTO DE SUICIDIO

Tomás Ezcurrena, de 66 años, domingillo, do en la calle de San Lorenzo, número 26, de esta ciudad, es un hombre al que una enfermedad le ha dado ánimos para suicidarse, y ayer a la madrugada, cuando en su casa dormían todos, él, con un cuchillo, se dió un formidable corte en el brazo izquierdo.
Sus familiares oyeron algún ruido, entraron en su habitación y lo encontraron bañado en sangre; dieron aviso a los guardias y entre todos lo llevaron a la Casa de Socorro, donde se apreció su estado de prodnóstico reservado.

Registro civil

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
NACIMIENTOS
Miguel Angel Gorrioch García.
Angel Jiménez Simón.
Pedro Alfonso Carlos Zabaleta Hermoso de Mendoza.
Mercedes Osinaga Osinaga.
Javier Mauricio Ayerra Vizcay.
DEFUNCIONES
Ninguna
MATRIMONIOS
Ninguno.

Notas judiciales

SEÑALAMIENTOS
Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa que procede del Juzgado de Tudela, contra José Martínez Ucar, por esta. Defendérá el letrado señor Uriz. Procurador señor San Julián. Declararán 6 testigos.

Vista ante el Tribunal Provincial de lo Contencioso Administrativo, que sostiene como demandante, la Ocneca del Concejo de Erro, como demandada la Administración y como Coadyuvante, don Pedro Espinal Azcarate, en incidente sobre las excepciones dilatorias alegadas en el recurso con tra decreto de la Excmo. Diputación de 23 de Febrero de 1933.

Informarán los letrados señores Rodríguez Juquera, Fiscal de lo Contencioso y Cunchillos.

Casa de Socorro

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:

Mafias Aizpún, de 23 años, contusiones en la cara, leve s. c.
Tomás Ezcurrena, de 6 años, herida cortante en el pliegue del codo izquierdo con rotura de la arteria cubital y gran hemorragia, pronóstico reservado.
Gregorio Jiménez, de 77 años, herida con tusa en la región superciliar izquierda, leve s. c.
Luis Bretos Andueza, de 7 años, contusiones y erosiones en la cara y rodilla izquierda, leve s. c.

LOCION CLEPE
Remedio eficaz contra la erupción gran y salida del cabello

Acuerdos de la Federación Guipuzcoana de Fútbol

(Por Teléfono) San Sebastián 26 (22.00) Hoy se ha reunido la Federación Guipuzcoana de Fútbol.

Se ha dado cuenta de una comunicación del Irún, pidiendo el traslado del jugador Maya a Lugo.

Se ha acordado constar en acta el sentimiento de la Federación por el acuerdo del Ayuntamiento de no conceder terreno en el ensanche de Amara para los Clubs mo. de fútbol.

Se ha conocido de la protesta del Irún en ocasión del partido jugado el sábado contra el Donostia, fundada en que transcurrido más tiempo que el reglamentario antes de apertarse su último tanto el equipo donostiarra.

También se ha leído una contrapropuesta del árbitro, explicando los motivos por los que dejó transcurrir ese tiempo.

En vista de que el Irún no ha seguido con su protesta los trámites reglamentarios, se ha acordado desocharla y aprobar el acta.

Por último se ha acordado que todos los partidos anunciados para el domingo, don comenzo a las cuatro menos cuarto de la tarde.

OFICIALES

AYUNTAMIENTO DE OLITE

Este Ayuntamiento, debidamente autorizado por la Excm. Diputación, ha resuelto emitir un empréstito de 64.000 pesetas al interés del 5 por ciento anual, libre de impuestos, en láminas u obligaciones de 500 pesetas nominales cada una que serán amortizadas en el plazo de veinte años, para lo cual se consignarán en los respectivos presupuestos ordinarios las cantidades necesarias para pago de intereses y amortización de obligaciones, mediante sorteo anual de éstas.

Dicho empréstito se destina a sufragar los gastos de ejecución de dos grupos de casas o viviendas económicas; y tanto del capital como de los intereses responderá el Ayuntamiento con todos sus bienes y rentas.

La suscripción de obligaciones podrá hacerse desde esta fecha hasta el 30 del corriente mes en las Oficinas de la Central y Sucursales de la Caja de Ahorros Navarra y en este Ayuntamiento; y en el acto de la suscripción deberá entregarse contra recibo provisional la totalidad del valor de las obligaciones suscritas.

Las láminas llevarán la fecha de 1 de Octubre próximo y devengarán intereses desde el momento de la suscripción.

Olite, 9 de Septiembre de 1933.-El Alcalde, JUAN GARCIA.

ESPINAL

VENTA DE 2.000 HAYAS El próximo domingo, primero de Octubre a las once horas, tendrá lugar en la Sala de sesiones del Concejo, la subasta para la venta de 2.000 árboles de haya, propios para material, en un solo lote, y con el diez por ciento de rebaja de su tasación primitiva.

Espinal 17 de Septiembre de 1933.-El Alcalde, ILDEFONSO ERBURU.

AYUNTAMIENTO DE MIRANDA DE ARGA

VACANTE DE VETERINARIO Por haber sido desechadas todas las solicitudes presentadas y declarar desierto la plaza, se anuncia nuevamente la vacante de Veterinario municipal de esta localidad, con la dotación anual de MIL QUINIENTAS PSETAS (1.500) por la Inspección de Carnes, y MIL (1.000) como Inspector de Higiene y Sanidad Pecuarias; cuyas cantidades serán satisfechas por trimestres vencidos.

El agraciado percibirá además asistidamente de las cifras consignadas, los derechos que le correspondan por el sacrificio de cerdos en domicilios particulares (de 450 a 500 al año) y reconocimiento de peso.

Los aspirantes deberán presentar las solicitudes reintegradas reglamentariamente en el plazo de diez días contados desde la fecha en que aparece este anuncio en el "Boletín Oficial" de la provincia, y acompañarán a la misma la hoja de estudios y cuantos méritos puedan concurrir en el solicitante.

Se hace constar que en esta localidad existen unas 600 caballerías, en su mayoría mular y caballar, con cuyos propietarios contratara el servicio libremente el Veterinario.

Miranda de Arga a 21 de septiembre de 1933.-El Alcalde, FELIPE IBÁÑEZ.

MARCILLA FERIA ANUALES

Del ocho al doce de Octubre próximo, ambos inclusive, se celebrarán las tradicionales, renombradas e importantes ferias de ganado de toda clase.

El Ayuntamiento, en el deseo de facilitar la mayor concurrencia de feriantes, no cobrará impuesto alguno, y cuenta con amplias y suficientes cuadras para el ganado, abundantes y cómodos abrevaderos y excelentes hoteles y fondas a todo confort y esmerado servicio habiéndose puesto en inteligencia con los dueños de estos establecimientos para que, durante los mencionados días, sirvan a sus clientes a los precios más módicos y ventajosos.

En los dichos días habrá conciertos musicales por la Banda Municipal, bailes públicos, elevación de globos grotescos y otras diversiones para entretenimiento de los concurrentes; y así mismo, en los cafés y casinos se ejecutarán notables conciertos por afamadas orquestinas.

Los sifos para instalación de casetas y demás puestos se cedrán gratuitamente, y se irán adjudicando a medida que los interesados lo soliciten.

Los dueños de ganados vendrán provistos de los certificados de origen y sanidad. Marcilla 18 de Septiembre de 1933.-El Alcalde, ATILANO LEZA.

LICORIT

Con una caja de este preparado conseguir un exquisito licor aromático, estomacal, digestivo y económico.

SECCION DE DEPORTES

El boxeo en América

QUIEN ES BARNEY ROSS, NUEVO CAMPEON DEL MUNDO SU RAPIDA CARRERA

Hace alrededor de tres meses, un "cabe" trasmitido desde Chicago nos causó no poca sorpresa: Tony Canzoneri, campeón del mundo del peso ligero, había sido despojado de la noche anterior de su título por Barney Ross, un producto de la ciudad de los "gangsters".

Poco tiempo después nos llegaban periódicos de Norteamérica, y en ellos la versión de que Canzoneri, en Chicago, había sido víctima de un mal fallo, uno de los fallos que tan bien conoce Paulino Uzendum por haber combatido allí contra Griffith y Lzinsky. E. dice asaltos—decían sus defensores—, un Canzoneri mal entrenado no había podido dar buena cuenta de Barney Ross, y los jueces, parciales, habían hecho el resto. Pero he aquí que se concreta un nuevo encuentro a quince asaltos, celebrado en Nueva York, y del mismo sale Canzoneri derrotado de nuevo. Y ahora sí que no caben excusas de ninguna clase. En su "partido", y ante sus partidarios, si Ross ha vencido de nuevo a Canzoneri—al formidable Canzoneri, que derrotó por "k.o." al Kid Berg y a los puntos al "terrible" Billy Petrolle—, ha sido por su ventaja sobre el ex campeón ha debido de ser tan grande, que eno ha dejado abierta la puerta a la duda.

Tony Canzoneri y Kid Chocolate fueron considerados aún no hace mucho, en Pugilandia, como los dos mejores boxeadores del mundo "all around"; es decir, teniendo en cuenta todas sus buenas y malas condiciones. Quiere esto decir que al ser el italiano americano derrotado dos veces por Ross, éste debe ser una cosa muy seria. ¿Cómo y dónde sale Ross así, de pronto, y derrota brillantemente en do ocasiones a uno de los mejores campeones del mundo en los últimos tiempos? Por sí a los lectores les interesa, vamos a dar una referencia—si bien somera—de quién es Barney Ross.

Hace algunos años—dos, tres, cuatro? No recordamos exactamente—, en el torneo anual de boxeo "amateur" que bajo el nombre de Golden Gloves celebró el diario neoyorquino "Daily News" fue proclamado campeón del peso pluma un muchacho de origen italiano llamado Santora. Había vencido brillantemente en el torneo y se le consideraba como un buen "prospecto" para cuando llegara al profesionalismo. Pero los campeones Golden Gloves de Nueva York hubieron de luchar con los campeones Golden Gloves de Chicago, y Santora fue decisivamente derrotado por un muchacho nacido en Nueva York, pero trasladado a Chicago cuando sólo tenía unos meses; por un tal Barney Ross.

Han pasado los años, y el vencedor del torneo intercapitalino Golden Gloves es campeón del mundo del peso ligero. Pese al hecho de que antes de su primer encuentro con Canzoneri ya había encontrado y derrotado—Ray Miller, Frankie Petrolle, Battling Battalino, Johnny arr, etc., nadie creía que pudiera derrotar al campeón Canzoneri. Pero si su primera victoria sobre éste fué un tanto mubida por las excusas del ex campeón, la segunda, después de una preparación de Canzoneri de cerca de un mes y medio, no tiene excusa posible.

De Barney Ross—que es de ascendencia hebrea, como el invitado y retirado campeón—, Benny Leonard escribía en visperas del combate del martes lo siguiente: "Ross es un inteligente, rápido y fuerte boxeador. No es todavía lo que se llama un maestro del boxeo; pero pega con gran rapidez y sabe cómo "bloca" y evadir golpes. Es un pegador potente, pero no de los que ponen "k.o." con un sólo golpe. Tiene un gran repertorio. Pelea agachado, moviendo la cabeza, lo que le hace un blanco difícil.

"Es un peleador de la clase de Terry McGovern, que siempre busca pelea. Bloquea todos los golpes que le lanzan al cuerpo con el antebrazo, cosa que pocos peleadores de hoy saben hacer. Ross no finta para que el adversario venga a él, sino que avanza, obligando al contrario a pegarle para protegerse. Entonces él se mueve a un lado y a otro o arriba u abajo, mientras da lo suyo. Aunque es muy rápido sobre sus piernas, no depende de las piernas par su defensa, prefiriendo los movimientos de torso para anular el ataque de su contrario."

Como se ve por lo anterior, Barney Ross, el nuevo campeón de los pesos ligeros, no

EL DOMINGO EN SAN JUAN DE ESTELLA

Osasuna (R), 14-Rapid de Rentería, 0

Falta de espacio, nos impidió dar, ni siquiera la noticia, del triunfo del reserva de Osasuna frente a tan conocido equipo, seguidón de Guipuzcoa, como es el Rapid de Rentería.

Dejaremos a un lado el lucido tanteo que hicieron los "cachorros", pues se encontraron con otro formado por chavales y a los cuales no les ha llegado todavía la hora de ponerse en forma para presentarse como es debido a las competiciones oficiales.

Vaya por delante nuestra efusiva felicitación al Rapid de Rentería, que cuenta en sus filas con jugadores que, pese al abrumador tanteo adverso, que eno llegó a apuntarse por falta de chapas numeradas, buscaban con entusiasmo ese tanto que no resultaba nada, pero que hace desaparecer el 0 odiado, y al que se ha dado en llamar el gol del honor.

Los mutiles de Rentería supieron perder el partido pero superie, también, ganarse las simpatías del público, al no demostrar con actitudes ni salidas de tono su disgusto. Y los de Rentería sintieron la derrota.

Más que nada pretendemos extendernos en la reseña de este partido, mejor dicho, en comentario, es porque se trata precisamente del reserva rojo, el equipo que debe ser el vivero de Osasuna.

Hasta nosotros han llegado rumores de que convenida de esto la Directiva de Osasuna, está en vías de organizar un verdadero calendario para el reserva. Sabemos que se pretende organizar partidos con el reserva, en San Juan, todos los domingos que el primer equipo deba actuar fuera de Pamplona.

Si esta idea, que como decimos está en ejecución, llega a plasmarse, es indudable que la afición ha de recibir su realización con satisfacción, puesto que por San Juan habían de desfilar todos los equipos "ases" de la segunda categoría guipuzcoana y vizcaína.

Y finalmente, los campeones "amateurs", pues ese sucesivo y constante entrenamiento del reserva, completamente "amateur", lo pondrá en condiciones de poder presentarse al campeonato de España, de su clase. El campeonato amateur.

Como se ve la idea es magna. Claro está que requiere un poquito de ayuda por parte de todos.

Y aquí vien como anillo al dedo un toquecito de atención a esos egoístas que para alejarse del fútbol alegan que "si fuese amateur!". "Yo, desde que son profesionales, he perdido la afición."

Pues bien, por el campo de San Juan van a desfilar muchos equipos de "señoritos", de jugadores que practican el deporte por afición, alternando en fechas con los "journaleros"; y la ocasión es "pintiparada" para demostrar que en sus afirmaciones todo es puritanismo.

Hécho dicho y dicho que ganó fácilmente pero salimos del campo un poco mohinos.

Osasuna tiene un primer equipo, "herido de ala", de ala derecha. Esto lo han visto hasta los ciegos del Portal de Tacuena.

El día que jugó el reserva de Osasuna contra el Dena Zuri, creímos ver en Lara un posible extremo para el primer equipo. El muchacho centraba con facilidad, se internaba y "sacudía" bien hacia el marco. Y

uso los guantes para protegerse la cara, a la manera de las tortugas.

A. ARROYO RUZ

así lo hicimos constar. Hasta llegamos a creer en que solamente debía de preocupar a Osasuna el acoplamiento de un interior derecha.

Pero ¡quién! El pasado domingo Lara fué, con su compañero del interior, lo peor del once que vestía camisola roja.

Una decepción.

Por otra parte, en la línea delantera Múgica y Chapeo fueron dos jugadores; sobre todo el primero. Si el rubio repetiera—y por qué no?—la faena del domingo, merecería la pena de ver si al otro lado rendía juego.

Ya hemos dicho que los del Rapid buscaron el gol del honor con verdaderas ganas. En tres ocasiones pareciera que llegaba; pero Filo Urdínez se había puesto los guantes de imán y detuvo los tres o cuatro maliciosos balones que le enviaron.

Los defensas bien. El izquierdo hechó un "jabato" y el Morco poniendo cátedra de colocación.

En la línea medi ael que más flojeó fué Beru, que está todavía algo torpón, siendo el mejor Goiñ.

En conjunto el reserva está bien. Puede y debe ser un formidable entrenador del primer equipo. Y sobre todo cuidar con cariño el vivero, porque hay mucha tela por cortar en esta temporada.

Regatas de traineras

EN LA DE PORTUGALETE, VENCIO LA TRIPULACION DE SANTURCE

No fué el tiempo propicio el domingo para celebración de las magníficas regatas que organizadas por el Portugaleta se habían anunciado. Sin embargo, esta pugna manual siempre atrae al público, y así, a pesar del mal tiempo, hubo enorme expectación y mucho público presenciándolas.

En la segunda serie, la lucha fué también nivelada entre Pedreaña y Luchana.

La clasificación de tiempo se estableció como sigue:

Primera serie: 1. Santurce, trainera Axpeterarra", distintivo morado: 17 minutos, 17 segundos.

2. Sestao, trainera "Bilbotarra", camiseta verde: 17 m. 22 s.

Algorta, trainera "San Nicolás Bari", jersey amarillo y negro: 17 m. 21 s. 5 décimas.

Segunda serie: 1. Pedreaña, trainera "Eleano", camiseta salmón: 17 m. 42 s.

2. Luchana, trainera "Luchanatarra", distintivo azul: 17 m. 46 s. 5/10.

3. Portugaleta, trainera "La Camilla", jersey amarillo: 18 minutos, 10 5/10.

Quedan, por lo tanto, clasificadas para disputar la prueba de honor, que tendrá lugar el próximo domingo, las tripulaciones de Santurce, Sestao y Pedreaña, prueba para la que no cuenta los tiempos en la regata del domingo.

PATRIOTAS Solidario vasco!

Acordate que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi.—Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero. EIBAR.

"ORBEA" La Bicicleta de calidad, vencedora en todas las carreras nacionales. Vuelta a Cataluña 1933, primero de los nacionales, Vicente Trueba. Carrera Internacional de Irún, primero, Luciano Montero. Representante exclusivo para Navarra ANTONIO MARTINEA. Tafalla. QUEDAN ALGUNAS AGENCIAS DISPONIBLES

SI SU NIÑO ESTA DEBIL SI NO SE NUTRE BIEN SI TIENE ESTREÑIMIENTO O DIARRIA SI NO AUMENTA DE PESO SI POR FALTA DE TETA NO PUEDE USTED CRIAR NESPARIINA ese excelente alimento que ha salvado tantas vidas de niños y que tanto recomiendan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades. Exíjalo siempre en botes cerrados con la marca de fábrica. Pídale la cartilla para las madres sobre el arte de criar a los niños que se envía gratis. Pídale un bote de muestra gratis, enviando 050 pesetas para gastos de correo certificado. Exíjalo en las buenas farmacias, droguerías y ultramarinos. LABORATORIO ARMISEN. PLAZA PUEBLO, 5.-ZARAGOZA

Leña de Haya y roble REBAJA DE PRECIOS Por desalojar unos depósitos de nuestras serrerías de ZUBIRI, hemos acordado establecer una apreciable rebaja temporal en el precio de la leña. El que quiera aprovechar esta oportunidad, diríjase al Señor Administrador de "HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI" SERRERIAS MECANICAS ZUBIRI--(Navarra) Agente en Pamplona: JUAN SAMPER. Teléfono 2610, BURLADA.

Colegio "EL SALVADOR" Centro Católico Primera y Segunda Enseñanza Locales amplios y exteriores, calefacción central, cuarto de baño y duchas, hermosos patios de recreo, frontón, gimnasio. Competente profesorado. Excelentes resultados en los exámenes oficiales. PLAZA DE SAN PABLO, 2 y 3. - VALLADOLID

Club Deportivo "Dena Zuri" CONVOCATORIA

Se convoca a todos los socios a la Junta General extraordinaria que se celebrará hoy miércoles a las ocho y media de la noche en los locales de la sociedad, Iturralde y Sult, 12, bajos.

Siendo los asuntos a tratar de gran interés se ruega a todos la más puntual asistencia.



En Larraína

Siguen despertando mucho interés entre los socios, el campeonato de pala que el Club Larraína ha organizado.

Ayer jugaron en primer lugar Jadraque J. e Irujo F. contra Lazcano e Iza, ganando estos últimos por tres tantos de diferencia. Lazcano jugó mucho y su compañero Iza, también estuvo muy bien. Jadraque J. e Irujo muy flojos.

En segundo lugar jugaron Larraínaga e Iturralde, contra Itigaray y Cortazar. Ganaron los primeros dejando a los contrarios en 24 a 0.

Los gananciosos forman una pareja muy buena y con el partido de ayer han quedado finalista.

Hoy jugaron en primer lugar los hermanos Sancena contra Astiz y Lusarreta, y a continuación plato fuerte: Jadraque J. y Malschavé contra Irujo y Bené.

En Azcoitia

EL DOMINGO EN EL GUREA

Con bastante animación se celebraron los anunciados partidos de pelota.

El primero, jugado entre Echaniz III y Unzueta, contra Uribe, en sustitución de "Confitas", y Querejeta.

Se lució mucho Echaniz III, en la primera mitad, más luego, por retroceder excesivamente, perdió muchas pelotas cortas que le envió Uribe.

Este se afianzó poco a poco y ampliando la diferencia existente hasta ahora, siguió adelante, dejando a sus rivales en 13 para 22.

En cuanto a Querejeta cabe decir que hizo un partido muy bonito y fué acaso el mejor de todos.

Aunque en el segundo partido se daba por descontada la victoria para Peru y Echaniz I, ante Zabala y Murúa.

Estos se adelantaron hasta colocarse 5-1 a su favor. En esto arrancó brioso Peru y empató en el 6, y siguió adelante hasta 12, en que hicieron el séptimo suyo los otros.

En otras dos arrancadas soberbias de arte y de entendimiento de juego, apuntamos 15-8, y 19-10. Luego hay algunos tantos alternos, y concluye el partido teniendo Zabala y Murúa 13. El encuentro ha sido realmente estupendo y de éste hay que destacar a Peru, el gran realizador azcoitiano. Bien Echaniz y Zabala y regular Murúa.

Los vencedores sacaron del tres y medio, y los vencidos con ventaja de un cuadro. Partal-Txiki.

ESPECTACULOS

Frontón Euzkadi-Jai

Abrego II y Azcoitia

Irigoyen y Arbeloa

Teatro Gaxarre

MIÉRCOLES 27 de Septiembre de 1933. (CONCIENTAMENTO)

RAMPER

Con su nueva compañía Cómico-Lírico-Musical. Ramper el famoso caricato español PRESENTA su nuevo espectáculo cómico-lírico-musical con la colaboración de sus

The Lochocholat López Orchesre

GERTY BALLETT Variaciones clásicas. ETA EL STEFFI TESSERS SISTERS Danzarinas alemanas Vestides modernas ANGELL Concertista de Guitarra. Titi de las Heras, varado solista. Notables castillos sud-americanos DOR ADN RAY Bailes internacionales INEB FINA cantante oriolá. MARUJA GOMEZ (Bellísima canzoncista española)

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTEPILEPTICAS DE OCHOA Pidan prospectos Carretera de Chamartín, 97 Apartado 694, Madrid

Por telégrafo, teléfono y correo

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Marcelino Domingo, que a pesar de creer necesaria la socialización no ingresa en el partido socialista para poder ser cabeza de ratón, es ya jefe de un nuevo partido, denominado republicano radical socialista independiente.

EN CONSEJO DE MINISTROS SE ACUERDA LA SUSPENSIÓN DE LAS MANIOBRAS MILITARES A CAUSA DEL MAL TIEMPO Y EL NOMBRAMIENTO DE MARRACO PARA GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA. INFORMACION SOBRE DEROGACION O VARIACION DE LA LEY DE JURADOS MIXTOS

Alcalá Zamora marcha a Priego. Parece que el Ministro de Instrucción dimitirá tras de resolver la sustitución de la enseñanza. Se habla de una declaración explícita de acatamiento a la República por los diputados agrarios.

Madrid 26, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

Entre otras disposiciones se publican en la "Gaceta" las siguientes:

Admitiendo a don José Antonio Sanz la dimisión del cargo de delegado del Estado en la Compañía Transatlántica y nombrando para sustituirle a don Tomás García Fernández.

Disponiendo queden separadas de las funciones del cargo de jefe especial de vigilancia de la Dirección de Seguridad, las atribuidas al mismo de servicios especiales y administrativos, cesando en este cometido el jefe que actualmente lo desempeña, don Bernardo Samuel Martín.

Nombrando vocal representante del Crédito Agrícola en el Consejo Ejecutivo del Instituto de Reforma Agraria, a don Antonio Ballester.

En el Diario Oficial del Ministerio de la Guerra se publica una orden disponiendo quede en situación de disponible gubernativo con residencia en Melilla el teniente de Intendencia don Aurelio Aranguren, contra el cual se dictó auto de procesamiento por imprudencia temeraria.

CONSEJO DE MINISTROS

De diez de la mañana a una y media de la tarde estuvo reunido el Consejo de Ministros en la Presidencia.

A la salida facilitó Lerroux a los periodistas referencia verbal de lo tratado.

—Se ha recibido — les dijo — un telegrama de los agricultores de Elche dando las gracias al Gobierno por la rebaja de las tarifas de ferrocarriles para el transporte de la granada.

Se me ha autorizado para convocar a comisión nombrada por decreto de cinco de abril último encargada de reorganizar los servicios aéreos a los efectos de su reforma. Me propongo hacer inmediatamente la convocatoria y estudiar el problema en la parte que afecta a la defensa nacional y en la relativa a los interesados que prestan este heroico servicio.

De Estado se ha acordado disponer la revisión de los expedientes por los que se jubiló a funcionarios de las carreras diplomática y consular.

El Ministro de la Gobernación ha dado cuenta de expedientes desestimando los recursos interpuestos por el capitán de la guardia civil Pedro Sainz Sicilia y teniente Juan Jiménez Cano, separados el trece de mayo último y que han causado baja en el escalafón.

Se ha aprobado la propuesta de cese de la postergación en el escalafón del capitán de la guardia civil, Juan Peraltá Villar.

A propuesta del Ministro de la Guerra, el Consejo ha aprobado la suspensión de las maniobras militares que iban a celebrarse en breve en la cuenca del Segre. El acuerdo responde a la nota leída por Rocha, en la que se dice que el mal tiempo reinante en los terrenos en que iban a celebrarse, el descenso de temperatura y la humedad donde las fuerzas habían de vivaquear aumentarían la enfermedad, cosa que había que evitar a toda costa. Por ello los cuerpos que iban a intervenir realizarán prácticas en lugares más cercanos a sus alojamientos.

Se aprobó de Marina la adjudicación de la construcción de barcos algibes a las dos únicas compañías concurrentes. Se ha concedido a la Constructora Naval uno, porque previamente se había puesto de acuerdo con la otra casa concursante, teniendo en consideración a los obreros que trabajan en ambas empresas, y así se reparte el trabajo entre las dos casas.

También ha propuesto obras en la base naval de Cartagena, las cuales solucionarían un conflicto obrero próximo a plantearse si no se atiende a prevenirlo.

El Ministro de Trabajo trajo varios asuntos de trámite que sólo importan por su tendencia. Nos habló de numerosos pequeños conflictos obreros que se van reduciendo.

El Ministro de Agricultura explicó la solución del conflicto uvero.

A propuesta de este ministro se aprobó el nombramiento de intendente general de Pósitos a favor de don Miguel Fernández Dams.

También propuso la concesión de un préstamo de cinco millones de pesetas a los cosecheros de arroz.

El Ministro de Industria trajo una nota fijando los contingentes sobre distintas especies y datos para reorganizar la comisión interministerial del Comercio Exterior.

Se trató de la solución que ha de darse al problema carbonífero, acordándose invitar a Trifón Gómez, que lleva también la representación de Besteiro, a una conferencia en la que se trate del conflicto asturiano y en la que se vea el medio de que el Ministerio de Trabajo lleve una solución para extender el beneficio del retiro a los obreros de otras cuencas mineras.

De Instrucción se aprobaron decretos sobre Institutos.

El Ministro de Obras Públicas nos ha dado información detallada de su interesante visita a las obras de la Confederación del Ebro. De lo que conoció allí, tanto en la parte política como en la técnica, tendrá que deliberar el Consejo en nuevas reuniones.

Propuso, aprobándose, el nombramiento de delegado en la Confederación Hidrográfica del Duero, a favor de don Luis Villanueva, y la confirmación de don Juan Catena como delegado en el Canal de Lozoya.

El Ministro de Hacienda propuso, una vez admitida la dimisión al gobernador del Banco de España, que le sustituya don Manuel Marraco Ramón.

Se cambiaron impresiones sobre presupuestos con carácter general. El Ministro llamó la atención a sus compañeros para que antes de fin de mes traigan un extracto de los presupuestos de sus departamentos, habiéndose facilitado también la cantidad que a su juicio deben rebajar en cada presupuesto.

Lerroux añadió que pasado mañana se celebrará nuevo Consejo por la mañana, y que si la importancia de los asuntos determinara que las deliberaciones continuaran, se haría por la tarde también.

Negó que en el Consejo se hubiese hablado de política.

Aunque no en relación directa con el Consejo podemos decir que en conversación con el ex ministro don Francisco Barnés le hemos oído decir que su hermano don Domingo, el actual Ministro de Instrucción, continuará seguramente, en el Gobierno, puesto que tiene a la vista el problema de la sustitución de la enseñanza religiosa, que ha de estar resuelto para el primero de octubre, pero que más adelante seguirá la conducta que debe seguir a juicio de su hermano y que éste cree saber cual es.

Samper nos ha dicho que entre las órdenes despachadas por el Consejo hay una estableciendo la intermunicipalización en la provincia de Toledo para las faenas agrícolas relacionadas con la uva y la aceituna y para todas las faenas en las de Cáceres y Badajoz, que la solicitaron. Lo mismo se hará con las demás provincias que lo soliciten.

En el Ministerio de Trabajo se ha abierto una información pública durante un mes, para que todas las entidades patronales y obreras que lo deseen expongan argumentos y razones respecto a la conveniencia o no de derogar o variar la ley de jurados mixtos.

Otra orden aprobada establece alguna variación en cuanto al nombramiento de los secretarios de los jurados mixtos.

Igualmente ha dicho Samper que con ocasión de las tomas de posesión del subsecretario de su departamento y del Director de Acción Social, verificadas esta mañana, ha sabido existía cierto malestar o molestia entre los funcionarios por haberse dispuesto pasar tres veces el libro de firmas, y el dijo a los funcionarios le interesaba más la eficacia de sus funciones que la puntualidad, y que se verá satisfecho con los expedientes se hallen al día.

Negó hubiese tenido el Consejo carácter político, y dijo no se había hablado para nada de la situación del señor Barnés en el seno del Gobierno. A su juicio será interesante el Consejo de pasado mañana.

Terminó diciendo que el Ministro de Hacienda le había indicado la cifra de ocho millones como economía a realizar en el presupuesto, pero que espera economizar mayor cifra.

Rocha ha manifestado que la suspensión de las maniobras militares obedece exclusivamente a razones de carácter técnico y sanitario, pues el tiempo en la región del Segre es muy frío y húmedo y los médicos me dijeron que la enfermedad aumentaría, y por ello me ha parecido razonable que las maniobras se verifiquen en primavera.

Sobre reducciones en su presupuesto dijo las vea imposibles.

Agregó que irá a Lisboa el jueves en vez del viernes, como tenía pensado, por haber sabido que el presidente Carmona va a obsequiarle el sábado con un almuerzo.

Feced aseguró que en el Consejo no se había hablado de política.

Se le dijo circulaba el rumor de que el Ministro de Instrucción iba a dimitir por sentirse solidario con la actitud de don Marcelino Domingo, e insistió en no haberse hablado de política en el Consejo, y recordó se ha mantenido neutral en el pleito desarrollado en el seno del partido radical socialista, aunque sintiendo simpatía por la actitud de Gordón Ordax.

Por la tarde recibió Lerroux en su despacho de la Presidencia al comisario general de policía, a una comisión de la Federación de Trabajadores de la Tierra acompañada por Lucio Martínez, y a otra de exportadores de frutas que le expusieron la difícil situación que crea a los conserveros de Mureña una reciente disposición del Gobierno francés.

NOTAS DE PALACIO

Esta mañana tomó posesión del cargo de jefe de Cuartel militar del Presidente de la República, el general Ruiz Trillo.

—En automóvil marchó esta tarde a Priego el señor Alcalá Zamora.

LAS CORTES Y LOS PARTIDOS

Comentando esta tarde en el Congreso el resultado del Congreso extraordinario radical socialista decía Salazar Alonso que se impone cada día con mayor urgencia, la disolución de las actuales Cortes, pues en caso contrario ellas disolverían a todos los partidos.

DOBLE CRIMEN

En el Paseo del Prado Jesús Escrivano Granado, concejal del Ayuntamiento de Tembleque, mató de dos tiros de pistola a su novia, Victoria Salmero, de veinticuatro años, funcionaria de Correos adscrita a la secretaría del Ministro de Comunicaciones.

Una vez cerciorado el criminal de la muerte de Victoria volvió la pistola contra sí y se mató de un tiro en la cabeza. Se ignoran los motivos del suceso.

TOMAS DE POSESION

Por la mañana se han posesionado de sus cargos el subsecretario de Trabajo, don Sigfrido Blasco, el Director de Acción Social y Previsión, don Eloy Vaquero, y el director de Aduanas, don Virgilio Rodríguez Taribó.

Al último día posesión el subsecretario de Hacienda, que pronunció un breve discurso elogiando al nuevo director, quien al dar las gracias manifestó tenía su designación como una muestra de confianza del Gobierno hacia el cuerpo de Aduanas, el cual procuraría corresponder.

VISTA DE UNA CAUSA POR SEDICION

Hoy se ha visto ante el Supremo la causa seguida contra José Castro Velasco por supuesto delito de sedición al fijar unos pasquines extremistas. En Granada se celebró el correspondiente consejo de Guerra, siendo el procesado condenado a un año, seis meses y un día, pero por disentir el auditor la causa ha llegado al alto tribunal mencionado.

En el acto de hoy el fiscal solicitó agravación de la pena impuesta y el letrado señor Sánchez Roca la absolución o, en otro caso, seis meses de arresto.

LOS SUCESOS DE AGOSTO EN SEVILLA

Parece que en la mañana de hoy ha llegado a la sala sexta del Tribunal Supremo un escrito solicitando se aplique el señalamiento de la vista por los sucesos de agosto en Sevilla, que estaba fijado para el cuatro de octubre, por tener que estudiar los autos el nuevo fiscal.

LOS AGRARIOS Y EL REGIMEN

Se ha dicho que el grupo parlamentario agrario hará en breve una declaración explícita de acatamiento del régimen republicano.

Interrogado Casanueva manifestó ignoraba qué hubiese de cierto en semejante afirmación, pero que creía que de hacerse algo sería una declaración de lealtad al Poder constituido.

CONFERENCIA DE LARGO

Para el domingo próximo se anuncia una conferencia del ex ministro socialista Largo Caballero acerca del momento político.

LA ESCISION RADICAL SOCIALISTA

A mediodía se ha reunido a almorzar en el Hotel Florida don Marcelino Domingo y

de España lo ético sería que ingresase en el partido socialista.

"La Tierra" afirma que en el congreso extraordinario del partido republicano radical socialista ha triunfado sobre el caudillaje la democracia.

Farece que las Juventudes de los partidos federal y de Acción Republicana van a adherirse a Marcelino Domingo.

MADRUGADA EN GOBERNACION

Al recibir de madrugada a los periodistas el ministro de la Gobernación les enteró de que en Barcelona los obreros de gas y electricidad han presentado oficio de huelga, confiando el gobernador en evitar llegue el paro.

El gobernador de Ciudad Real le había informado del conflicto de Puertollano y de las medidas adoptadas para mantenimiento del orden y que no fable la luz.

En el Ministerio se reciben muchas consultas en relación con el decreto sobre las comisiones gestoras de las Diputaciones, conviniendo llegue a conocimiento de todos que el Gobierno no abra propósitos de convertir a las Gestoras en instrumentos de partido, pues precisamente el decreto que ha dictado tiende a rectificar la política desvirtuada del propósito inicial de la creación de las Gestoras.

Habiendo encontrado ciertos retrasos administrativos en algunos servicios de seguridad, policía y guardia civil se han pedido los suplementos de crédito indispensables para estas atenciones.

Anunció que mañana irá a Barcelona para asistir a una sesión de la comisión de traspasos a la Generalidad y estudiar algunos datos que faltan para cumplimiento del plan correspondiente al primer plazo señalado para el traspaso y que termina el 30 del actual.

En otra nota entregada a la Prensa se dice que el comité ejecutivo nacional del partido radical socialista nombrado por aclamación en la sesión de clausura del tercer congreso extraordinario se reunió en la mañana de hoy, haciendo la designación de cargos en la forma conocida y ocupando la presidencia Gordón Ordax. El comité acordó dirigir un manifiesto al país para dar instrucciones a las agrupaciones locales e impedir se les extravie con informaciones equivocadas sobre lo ocurrido en el Congreso.

El ministro de Justicia, señor Botella Asen si, ha dicho: —Yo me sacrificaría por España y la República.

I. Labayen

Estómago, Intestinos e Hígado

RAYOS X

García Castañón 3, 1.º derecha

pública para procurar que el que considero mi partido radical socialista no se dividiera nuevamente. Por la unión de las dos ramas me reincorporaría a este partido aun siendo sólo un soldado de fila. Ahora bien, al incorporarme a una de ambas ramas no serviría sino para ahondar aun más las dificultades que las separan. Mis trabajos si se me llama se encaminarán a lograr esa unión.

Después del almuerzo celebrado en el Hotel Florida, Domingo y sus amigos se reunieron en el domicilio social del partido en Madrid, permaneciendo reunidos hasta las seis de la tarde.

En una nota dada a los informadores se dice:

A consecuencia de la reunión celebrada anoche en el local de la Agrupación de Madrid, asistiendo diversos delegados de agrupaciones provinciales y diputados, y en la que éstos recibieron encargo de constituir nuevo partido, la comisión organizadora ha celebrado hoy la primera reunión, acordando:

Primero: Nombrar un comité formado por Marcelino Domingo, Francisco Barnés, Baeza Medina, Angel Galarza, López Dórga y Victoria Kent.

Segundo: Constituir un secretario integrado por José Ballester, García Becerra y San Andrés, y además solicitar inmediatamente del Presidente de la República audiencia para saludarle y ofrecerle los respetos en nombre del nuevo partido, constituido grupo parlamentario republicano radical socialista independiente, poniéndose al efecto en comunicación con Besteiro, saludar y ofrecer a éste los respetos y establecer las oficinas del partido en la Plaza del Callao, número 4, domicilio de la Agrupación de Madrid, a donde deberán enviarse las adhesiones.

"Luz" dice que si Marcelino Domingo sigue creyendo cosa necesaria la socialización

LA VIDA EN LAS REGIONES

Madrid 26, 23'30

LA PERSONALIDAD DE UN ESTAFADOR

Barcelona.—Paul René Colomer, detenido como supuesto estafador de once millones de francos a varios bancos locales, estuvo ya anteriormente, en 1912, en esta ciudad, relacionándose con un apache marsellés conocido por el Gori, que murió años después en Marsella durante un tiroteo con la policía.

Colomar está considerado como uno de los más hábiles falsificadores del mundo. Posee una caja en la cámara acorazada de la Societat Generale de Barque.

DOS PROCESAMIENTOS

Barcelona.—El día treinta se comunicará el auto de procesamiento al comandante de los Mozos de Escuadra y al jefe de los Escamotés por los incidentes que tuvieron con varios afiliados a la FAI.

MEDICO HERIDO

Sevilla.—Dicen de Pedroso que Manuel García requirió al médico, don Fernando Lara para que le asistiese de un accidente de trabajo y le proveyera de un certificado. Se negó el médico a esto y entonces los novios de dos hijas de Manuel trataron de obligarle a hacerlo por la violencia. En lucha se disparó una pistola que llevaba en la ropa el señor Lara y el dueño del arma resultó herido en el costado derecho.

HUELGA QUE FRACASA

Ciudad Real.—Comunican de Dalmiel que conforme a lo anunciado se inició la huelga agrícola, constituyendo un completo fracaso. RECOGIDA DE UN ALIJO DE TABACO

ACADEMIA DE CIENCIAS DE A. y M. Urmeneta

Ido. en Ciencias Matemáticas puras y aplicadas para Escuelas especiales, Facultades, oposiciones, etc. INFORMES DE 11 A 1 Estafeta, 47-3.º Pamplona

Vigo.—Los carabineros aprehendieron en la playa de Guixar, 17.105 cigarrillos puros habanos, 1.501 cajetillas y doce paquetes de frascos de colonia oriental que estaban depositados en una chalana. Los propietarios de la embarcación han sido detenidos.

ACCIDENTE MOTORISTA. UN MUERTO Y OCHO HERIDOS

Lago.—Al regresar de Navarrete un autobús chocó con otro y volcó, resultando Tomás Marín muerto y once viajeros más heridos.

EL SEÑOR CASARES

El Ferrol.—Acompañado por varios amigos y una sección de policía llegó el ex ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga. LOS VIAJES DE GIL ROBLES

Oviedo.—Gil Robles visitó Somiedo, desistiendo de ir a Figaredo por recibirse notifi-

GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL

Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos. Cursos Avícolas. Casas de campo etc. Caja pequeña, 1'85, y 1'50 ptas. caja grande para granja

Benjamín Goñi

ODONTOLOGO

Explos y Hina, 2, primera

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretos ordinarios a la vista ... 3'50 %
Imposiciones anuales ... 4 %
Imposiciones semestrales ... 3'80 %
Cuentas corrientes a la vista ... 2 %

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITAL HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Alsasua, Añón, Arriba, Atalio, Caparroso, Carcastillo, Cascaute, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Iruñeta, Isaba, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Salón Proyecciones

EL PROXIMO DOMINGO

1.º DE OCTUBRE

Inauguración de la

temporada cinematográfica

1933-34

Los Papas y la participación

Nada alarma tanto a la clase patronal como la pretensión de los obreros a intervenir en la cogestión de las Empresas, la cual hasta ahora ha sido cosa cerrada, y lo es en la actualidad allí donde no llegan a influir los principios cristianos sociales. Se considera nada menos que un atentado a la propiedad del patrono la intervención del trabajador en la fiscalización interna de la marcha de una Empresa, sea cual fuere.

Y no obstante, la sociología cristiana propugna principios que no cederán ante los egoísmos patronales, señalando claras y justas directrices en la solución del problema social.

Por la misma razón de que los factores que cooperan a la producción tienen derecho a participar en los beneficios en la proporción y medida en que colaboraron a tal fin, así también todos los factores que influyen más o menos en la producción de la riqueza tienen perfectamente derecho a intervenir en la marcha interna, la gestión de la Empresa de la que forman parte activa.

Hablemos hoy de la participación. No produce sólo el capital ni sólo el trabajo. Ambos factores se armonizan para dar por resultante la riqueza producida.

En una fábrica tenemos la mano de obra, o sea el obrero, la dirección técnica, el capital fijo de maquinaria, pabellones, etcétera, y el capital móvil que hace mover los anteriores resortes.

Ninguno de estos resortes puede excluir en justicia a los otros en el cobro de las ganancias. Estas es menester repartirlas en justa compensación al obrero, dándole su salario; a la dirección técnica, entregándole sus honorarios; al capital fijo, lo necesario para amortización que variará según la estructura del negocio, y, por fin, al capital, abandonándole los intereses a que tiene derecho.

Los técnicos en cada industria nos dirán cuánto supone la mano de obra, el total de los salarios, la suma de los honorarios de la dirección, el importe total de la cantidad requerida para la amortización y pago de los intereses del capital móvil.

Si, hecho el reparto, queda algún remanente, se distribuirá proporcionalmente, no igualmente, entre los factores indicados, sino permitiendo que los dividendos beneficien sólo a los representantes del capital. De otra suerte la justicia no quedaría saciada.

Dice el Papa en la "Quadragesimo Anno": Juzgamos que, atendidas las condiciones modernas de la asociación humana, sería más oportuno que el contrato de trabajo algún tanto se suavizara en cuanto fuese posible por medio del contrato de la Sociedad, como ya se ha comenzado a hacer en diversas formas con provecho no escaso de los mismos obreros y empleados, participes en cierta manera ya en el dominio, ya en la dirección del trabajo, ya en las ganancias obtenidas.

Y antes, en carta oficial, escribió el Papa León XIII al cardenal Parochi: "Conviene reducir la clase precaria y desdichada del asalariado; por eso, una vez admitido que se debe dar un salario justo y proporcionado al producto de su trabajo, conviene darle una parte de su remuneración, más bien que de modo fijo en forma de participación en los beneficios, y conviene además elevar ulteriormente al obrero hasta la coparticipación en el capital de la Empresa mediante el empleo del ahorro del obrero en acciones nominativas de la misma."

La mente pontificia no deja lugar a dudas. Recordar nuestros lectores cuanto vamos escribiendo acerca de la necesidad de implantar en la economía del trabajo la doctrina que propugna no el trabajo fijo, sino bajo, sino el móvil que supone una cantidad fija, que se abona al trabajador durante el curso del ejercicio anual, y la parte que recibirá como copartícipe en los beneficios y que constituirá el salario móvil, debido a él en estricto derecho de justicia. Y no diríamos que esta justicia sea la conmutativa, puesto que nadie puede excluir a factor alguno de la producción, de la participación de aquella parte de beneficios a cuya existencia aportó su eficaz colaboración.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Prosiguen las sesiones por el incendio del Reichstag

NUEVAMENTE ENTRA GHANDI EN ACCION

Los fusileros norteamericanos hacen una demostración en Cuba

¿Se renuevan las hostilidades entre chinos y japoneses?

CONTINUA LA VISTA POR EL INCENDIO DEL REICHSTAG

Leipzig. — En la sesión celebrada ayer del proceso seguido contra los presuntos autores del incendio del Reichstag, prestó declaración en calidad de testigo una hermana del acusado búlgaro Dimitroff.

La declaración de la hermana de Dimitroff se ha referido a las actividades de su hermano dentro del partido comunista búlgaro y acerca de la correspondencia cruzada con él desde su llegada a Alemania, correspondencia en la que el acusado habla de trabajos literarios.

La hermana del acusado, que residió en Moscú desde 1928 hasta mediados de 1933,

aportó a nombre de Daneff, pasaporte que dijo haber recibido de los emigrados búlgaros en Moscú. A su llegada a Berlín, Daneff era esperado por Popoff.

Después de un animado debate acerca del pasaporte del acusado Daneff, éste declaró que no conocía a Van der Lubbe.

Al oír que se hacía la pregunta sobre el particular, Van der Lubbe se echó a reír.

El presidente pasó a interrogar al acusado Torgler, ex diputado comunista del Reichstag, quien hizo ante todo protestas de inocencia. Luego dió informes sobre las circunstancias de su vida y la formación de su carrera política.

Terminados los interrogatorios de ideal-

EL ESTADO LE HERRIOT

Lyon. — El estado de salud del ex presidente del Consejo francés y alcalde de Lyon señor Herriot es estacionario.

Sin embargo los médicos que asisten al enfermo declaran que la temperatura ha disminuido y que su aspecto es excelente.

BRASIL PAGARA LOS BARCOS CON CAFE

Londres. — Comunican de Tokio a la Agencia Reuter que el Gobierno del Brasil que ha pedido a los astilleros navales japoneses hace poco tiempo 30 navíos de guerra ha propuesto pagar la mitad del importe, o sea, 200 millones de yens en sacos de café.

del huracán que se desencadenó sobre las costas de Méjico han resultado muertas más de 5.000 personas.

ANTE LA CONFERENCIA DEL DESARME

Ginebra. — Todo el mundo se pregunta si Daadier vendrá a las sesiones de Ginebra. El señor Goebbels, ministro de la Propaganda del Reich, afirma que renunciará a hacer uso de la palabra en la Asamblea de la Sociedad de Naciones si el presidente del Consejo, señor Daadier, dicen debe ir a Ginebra para exponer su informe sobre los armamentos del Reich.

BREVE DEMOSTRACION DE LOS FUSILEROS AMERICANOS

Santiago de Cuba. — Por primera vez desde el comienzo de la revolución cubana los fusileros marinos americanos desembarcaron ayer; pero volvieron a bordo inmediatamente.

El desembarco se efectuó en Puerto Padre, donde los americanos residentes en el Yacht Club se habían considerado en peligro.

Dos fusileros marinos fueron a tierra enviados por el jefe de la tripulación del destructor americano "Fred J. Talbot". Luego fueron llamados nuevamente a bordo sin que se registraran incidentes.

La embajada de los Estados Unidos y el departamento de Estado enviaron una carta al comandante del navío.

PROXIMA APERTURA DE HOSTILIDADES ENTRE CHINOS Y JAPONESES

Pekin. — Sólo le restan veinticuatro horas al general Fang Teh Ou para someterse a las cláusulas del ultimatum de los japoneses.

El general Tcheu Ou fué desautorizado por el Gobierno chino, que le considera en estado de rebelión.

Una primera indicación de retirada formulada por los japoneses ha obtenido una respuesta poco satisfactoria.

Fang Tcheu Ou declara que sus fines son puramente patrióticos y ruega al Estado mayor japonés que considere las circunstancias antes de adoptar una medida agresiva.

Las tropas del general están actualmente en Hual Rau; pero se proponen avanzar hacia el arrabal de Pekín.

La respuesta al ultimatum japonés no da satisfacción a las exigencias anunciadas en la comunicación que se le transmitió y se espera que se abran las hostilidades en un plazo de 24 horas.

FIRMA DE UN CONCORDATO ENTRE EL VATICANO Y RUSIA

Ciudad del Vaticano. — Parece que tanto el Vaticano como el Gobierno soviético hay corrientes con vistas a la redacción de un Concordato entre ambas potestades.

Un cardenal acaba de decir que sería de desear este acontecimiento, ya que no encuentra obstáculo para la Iglesia llegar a esa firma, pues para ella la forma de gobierno es indiferente en absoluto.

N. de la R. — Excusamos advertir que debe leerse con grandes reservas esta noticia.

GHANDI, EN ACCION

Bombay. — Ghandi ha comenzado su campaña de propaganda, encaminada a realizar la unión de las distintas clases de hindúes.

Durante su campaña, el mahama se propone darse cuenta del estado de espíritu en que se halla la población y estudiar los elementos que pueden ser favorables para una labor de resistencia pasiva.

ACCIDENTES MORTALES EN UNA CARRERA

Viena. — Durante el Gran Premio Automovilista Sur Alpino, que se corrió ayer, se han registrado varios accidentes a consecuencia de los cuales ha resultado muerto un motociclista y heridos otros siete.

Dos de éstos se hallan en tan grave estado que se teme fallezca.

CINCO MIL MUERTOS POR EL HURACAN

Méjico. — Se calcula que a consecuencia



La cara es el espejo del alma, pero también lo es del estómago

Los sufrimientos del que padece del estómago se reflejan en su semblante. Cuántas personas en plena juventud aparecen envejecidas, desmejoradas y con mal color, por causa del mal funcionamiento de su estómago!

El Elixir Estomacal Sáiz de Carlos es la medicina de confianza en millones de hogares. Tomando una cucharada después de las comidas, las digestiones son perfectas, desaparece el dolor de estómago, acidez, etc., y el enfermo come más y se nutre, recuperando la salud en poco tiempo.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

MARKA "Stomaxil"



se entrevistó varias veces con el acusado Popoff.

A continuación el presidente procede al interrogatorio del acusado búlgaro Taneff, el cual declara que ha sido condenado diez veces en Bulgaria a doce años y medio de trabajos forzados por haber pertenecido al partido comunista, que había sido prohibido.

Añadió el acusado que ha residido en Moscú desde 1926 hasta 1931, en que allí recibió educación política en la escuela de los emigrados búlgaros.

Interrogado acerca de sus funciones dentro del Comité central comunista búlgaro, el acusado se negó a contestar.

Se sabe que Taneff marchó una segunda vez a Moscú donde residió de junio de 1932 hasta febrero de 1933 y que se entrevistó frecuentemente con Popoff.

Taneff llegó a Berlín provisto de un pa-

dad, el presidente procedió a los interrogatorios sobre los hechos.

Van der Lube, interrogado en primer lugar acerca del hecho de haber dicho el 23 de febrero que la clase obrera debía emprender una contrarrevolución y que era necesario pegar fuego a los edificios públicos con objeto de dar la señal de la revolución, contestó de manera vacilante y confusa, diciendo que no recomendó nunca por sí mismo el incendio de los edificios públicos; pero que en las últimas conversaciones que hubo entre ellos se trató de dicha cuestión.

Van der Lube reconoció haber hecho varias declaraciones en el sentido de que era preciso emprender una acción contra el nacionalsocialismo.

En este punto el presidente suspendió hasta hoy la continuación del interrogatorio de Van der Lube.

Memoria de la Federación Agro-social Agraria

Señores delegados:

El XXII ejercicio social de nuestra veterana y pujante Federación, que ha de exponer y examinar esta Memoria, presentada por la Directiva, por ordenación expresa de los Estatutos, para su aprobación, a la Asamblea, puede compararse en un solo y confortadora palabra: Normalidad. Normalidad social y normalidad económica.

Nuestros cuadros de organización, con las 128 entidades federadas y los 13.245 agricultores asociados, han resistido incombustibles las alodadas propagandas de desorientación y perturbación social llevadas a cabo en el campo con el señuelo de espléndidas promesas irrealizables e irrealizables en un concepto humano de la vida; y permanecen con valentía, firmes, sostenidos por la unidad en las mismas aspiraciones reivindicadoras, en la misma acción de 22 años, y en la misma ejemplar disciplina, que es el secreto de nuestra opulenta e inventiva existencia y la mejor garantía de nuestros rotundos triunfos en el porvenir. Y normalidad también económica. El aspecto económico encauzado en normas elaboradas por la experiencia colectiva y acreditadas por la realidad de todos los años, ofrece rendimientos todavía mayores que en los anteriores y la perspectiva tranquilizadora de un fondo de reserva de 310.000 pesetas en constante crecimiento.

Y cuando se ofrecen a nuestra vista por todas partes en el sector político y en el social y en el económico la intranquilidad, el empobrecimiento y el angustioso temor del mañana, comprendéis sin dificultad el alto valor que encierra la normalidad de nuestra Obra en estas circunstancias anormales y el empuje y desarrollo inexplicable que alcanzará, para bien de la agricultura navarra, cuando las mismas se modifiquen en sentido más favorable.

ACTUACION SOCIAL

No es posible enumerar las cartas contestadas, más de 2.000 consultas resueltas, las gestiones realizadas, los informes preparados y las reclamaciones estudiadas y tramitadas con agobioso interés día tras día. Quien sepa algo de la honda e inquietante perturbación que en la vida agrícola producen, la abundante, y desalentada legislación agraria, las diversas cuestiones que su impre-

vista aplicación suscita, los encontrados rumores que circulan sobre nuevas leyes, la situación difícil creada por la lucha de clases, encendida en el campo por la incoherencia, la exagerada intromisión del Estado en la producción agraria, el anuncio de bases del trabajo, que suenan claramente a disminución en la producción, a desaparición casi total de algunas de nuestras riquezas, a paro obrero inevitable, y la necesidad de constituir y dar vida legal a múltiples asociaciones, se dará cuenta exacta de las constantes demandas de luz, orientación y protección que formulan a todas horas a la Federación las entidades o los agrí-

cultores asociados. Y, si empezamos por aducir este hecho, no queremos con ello ni indicar que esta labor necesaria e imprescindible nos resulte pesada. Mientras la Federación cuente, como cuenta hoy, con empleados competentes y entusiastas, que se consagran totalmente a ella, y con técnicos y juristas simpaticizantes, que nunca le niegan cuanta colaboración les solicita, esta labor de defensa y una labor todavía más intensa, puede ultimarse sin dificultad. Hemos expuesto este hecho, solamente por que pone de manifiesto la confianza ilimitada que los agricultores tienen en nuestra organización, que en servirles y defenderles pone todo su interés.

La labor predominante y característica en este ejercicio ha consistido en la estructuración social de la agricultura navarra acorde a nuestra organización. De siempre la Federación ha proclamado en su ideario social, tan menudamente conocido e interpretado, la conveniencia y aun necesidad de constituir asociaciones de propietarios, arrendatarios y trabajadores del campo al margen y en torno de nuestra organización que continuaría desempeñando, como hasta

ahora, su misión económico-social, especialmente de préstamos y compra de abonos y elementos de producción agrícola, común a todas las clases sociales agrarias, y su alta función social de orientar a todas las entidades profesionales del campo en el sentido de aceptar y aplicar los postulados de la justicia social y restaurar por su medio la auténtica vida del campo, limpia de absentistas, y de desgraciados obreros que con su trabajo no pueden vivir. Hoy la realidad ha impuesto lo que una propaganda de 20 años no había conseguido hacer arraigar.

Principiamos la nueva estructuración social de nuestra Obra, por la parte más interesante, más benemérita y más amada, por los heroicos obreros de la tierra. Se han constituido ya 36 Sindicatos de Trabajadores del campo en Artajona, Casante, Estella, Pales, Fustiñana, Larraga, Los Arcos, Millagro, Murchante, Mendavia, Obanos, Olite, Pamplona, Salinas de Pamplona, Ses-

ma, Bargaña, Espronceda, Arazuri, Valtierra, Aras, Sada de Sangüesa, Abárzuza, Montegudo, Caparroso, Gallipienzo, Biurrun, Lezaun, San Martín de Uña, Ribafrocha, Allo, Dicatillo, Lazagurria, Esparza de Galar, Valle de Juslapeña, Olza, Fitero y Mañeru. Al momento estos Sindicatos sintieron en sí mismos la necesidad de coordinar su acción para hacer más efectiva su virtualidad profesional, y previa una reunión celebrada en Olite en el mes de mayo, acordaron en una memorable asamblea tendida en Pamplona el día 15 de agosto, constituir con gran entusiasmo la Federación Navarra de Sindicatos de Trabajadores del Campo. La nueva Federación obrera se adhirió a la Confederación Vasco-Navarra de Sindicatos Profesionales; y marcha ya por su propio impulso, cara al mañana, llena de energías a conquistar un porvenir mejor y más seguro y justo para la honrada clase obrera de la tierra. Desde aquí y en este momento solemne dirijo con todo afecto, y en nombre de todos, un fraternal saludo a esta nueva institución, a la que deseamos, con nuestra acostumbrada sinceridad democrática, que crezca más rápidamente todavía, que se di-

Señora, ¿por qué no ensaya, el Encáustico ALIKON que hace que suelos y muebles brillen como el mismo sol?

ma, Bargaña, Espronceda, Arazuri, Valtierra, Aras, Sada de Sangüesa, Abárzuza, Montegudo, Caparroso, Gallipienzo, Biurrun, Lezaun, San Martín de Uña, Ribafrocha, Allo, Dicatillo, Lazagurria, Esparza de Galar, Valle de Juslapeña, Olza, Fitero y Mañeru. Al momento estos Sindicatos sintieron en sí mismos la necesidad de coordinar su acción para hacer más efectiva su virtualidad profesional, y previa una reunión celebrada en Olite en el mes de mayo, acordaron en una memorable asamblea tendida en Pamplona el día 15 de agosto, constituir con gran entusiasmo la Federación Navarra de Sindicatos de Trabajadores del Campo. La nueva Federación obrera se adhirió a la Confederación Vasco-Navarra de Sindicatos Profesionales; y marcha ya por su propio impulso, cara al mañana, llena de energías a conquistar un porvenir mejor y más seguro y justo para la honrada clase obrera de la tierra. Desde aquí y en este momento solemne dirijo con todo afecto, y en nombre de todos, un fraternal saludo a esta nueva institución, a la que deseamos, con nuestra acostumbrada sinceridad democrática, que crezca más rápidamente todavía, que se di-

Bodas de plata sacerdotales del R. P. Alejandro Martín, O. P.

Hoy, día 27 de Septiembre, se cumple el XXV aniversario de la celebración de la primera misa del R. P. Alejandro Martín, director de la Archicofradía de la Beata Imelda, casi desde sus comienzos, y fundador de El Roper de Primera Comunión de niños pobres, cuya institución, debido a su celo infatigable, está realizando en Pamplona la obra más hermosa en favor de los niños de la clase humilde.

La Archicofradía de la Beata Imelda, para celebrar este tan feliz acontecimiento, quiere honrar a su digno director, organizando una misa solemne, que celebrará el mañana, día 27, miércoles, a las once de la mañana, en la iglesia de Santo Domingo.

Terminada la misa, será el besamanos, y se cantará el Te Deum.

La Archicofradía de la Beata Imelda hace una aguda invitación a todas las Asociaciones de Santo Domingo y demás personas interesadas, para que acudan a tan solemne acto.

LA JUNTA DIRECTIVA.

El bloque de los cambios con la Argentina

Y seguimos igual. Todo se vuelve neblinas, cables, buenas palabras; pero nada más. Mientras tanto, otras naciones conciertan, rápida y eficazmente tratados comerciales con la Argentina, resolviendo de una vez sus diferencias. Y España, que es a la que más afecta este problema, sin que sus gobernantes se commuevan ni se den cuenta de que hay cientos de miles de familias españolas en la ruina a causa de este problema.

El señor De los Ríos, antes de dejar la cartera de Estado anunció que para resolver este asunto nombraría una Comisión que fuese a la Argentina para tratar del mismo. Suponemos que el nuevo ministro rectificará tan absurdo proceder. No es posible temorar un año más esta situación.

Además ¿para qué sirve nuestra embajada en Buenos Aires si se precisa enviar una Comisión para arreglar lo que a ella compete?

Sería un sarcasmo intolerable aprovechar las angustias de millares de familias para fomentar el encubrimiento oficial, aunque sea circunstancialmente. (De "El Emigrante Español").

ACCION CATOLICA

Actos de propaganda en Valcarlos y Burguete

Con gran entusiasmo se están organizando para el domingo día primero de Octubre dos actos de propaganda en Valcarlos y Burguete, los cuales prometen ser un gran éxito, dado el apoyo que dichos pueblos y su comarca prestan a la causa católica, así como el interés con que esperan a los celosos e infatigables propagandistas de Acción Católica, cuyos nombres en breve daremos a conocer.



DOS DIAS EN PARIS

para ver el

Salón del Automóvil

en los

Trenes especiales

Renault

225 pesetas

MADRID-PARIS y regreso

ZARAGOZA-PARIS y regreso

Comprehendiendo viajes, estancias, Hoteles, Restaurants, entradas al Salón, vistas a la Fábrica RENAULT, bautismo de aire, etc. Informes e inscripciones en

UNSAN HERMANOS Arrieta, 3 Pamplona

E. Rubio
DENTISTA
Plaza de la República. 27-1.

Dr. AZNAREZ
GARGANTA- NARIZ- OIDO
Diplomado de la Facultad de Ciencias ZAPATERIA, 21.º

Agencia administrativa
Oficina de copias de documentos. Redacción de instancias y cartas. Obtención de certificados de todas clases.—Todo lo concerniente con expedientes de reclutamiento.—Gestión en las Oficinas del Estado, Provincia y Municipio.—Destinos públicos.—Licencias de uso de armas, de caza y pesca. Pasaportes.—Representaciones en general para esta Plaza.—Encargos etcétera, San Lorenzo 23, primero.

SE ARRIENDA
Monte de buenos pastos sobre secetarias hectáreas para ganado lanar, cabrío y vacuno con agua corriente, buenos corrales, muy sano a 6 kilómetros de Zaragoza. Darán razón, Cerdán, 1, don Bernardino Guillen.—ZARAGOZA.

GAFAS Y LENTES
LUIS ROUZAUT
Óptico Diplomado
Chapitela, 21 - 1.º - PAMPLONA
NO CONFUNDIRSE, núm. 21
Tocando la Plaza del Castillo

Sociología cristiana

La sociología cristiana, desde su aparición o promulgación por los propagandistas cristianos y más claramente señalada por los Papas León XIII y Pío XI, ha tenido como misión señalar la verdad clara y desnuda, sea donde sea y a quien sea. Y sabido es que esta verdad, sustentada por los Papas y la Iglesia al hablar de problema tan trascendental como es la cuestión social, ha molestado a más de uno, considerando a aquéllos como radicales en dicha materia.

Los que estudiamos la sociología cristiana y el problema social en toda su intensidad, invitamos a los "molestados" a un examen de conciencia, y verán que por esta vez la verdad sustentada por los sociólogos cristianos no es sino la verdad sustentada y recalada últimamente por el actual Pontífice, Pío XI. Es la voz de la Iglesia la que nuevamente ha recordado a unos y a otros sus deberes en estos desgraciados momentos en que no se había más que de derecho, señalando las normas que debemos seguir para solución del llamado problema social.

Continuando ese examen de conciencia, notarán muchos, precisamente los "molestados", que la raíz de su torcida actuación social respecto a tales doctrinas está en la pérdida del "espíritu cristiano, del que se han alejado tanto que se ocupan de las cosas económicas", aunque se tengan por muy devotos.

Precisamente este alejamiento del espíritu cristiano de muchos patronos que se tienen por tales, este desdoblamiento de su personalidad en personas tenidas por písimas, cuando se trata de su vida familiar y privada, y en personas egoístas y despatas cuando se colocan en la de patronos, ha sido el argumento fatuo en que se han apoyado tantos obreros poco instruidos en materias sociales para apartarse de la sociología cristiana y de las colectividades sindicales vascas para arrojarse en brazos de entidades en cuya bandera estaba escrita la lucha de clases y el antisocialismo.

Los Pontífices León XIII y Pío XI, al fin de sus encíclicas sobre la cuestión social, señalan la verdadera razón en que vivimos y la sintetizan, aunque con distintas palabras, en frases como estas: "¿Qué importa al hombre ganar todo el mundo si pierde su alma?"

La inmensa mayoría de patronos y obreros, al tratar de sus relaciones mutuas, han hecho por lo común caso omiso de las doctrinas social-cristianas y han olvidado su fe católica, han olvidado los efectos desordenados del alma, se han dejado llevar, sobre todo los primeros, por la codicia de sus bienes de la tierra, y unos y otros han condensado su fin en conseguir el mayor número de beneficios con el mínimo de esfuerzo. Las circunstancias en que la industria moderna colocó al obrero han llevado a éste fácilmente hacia el ateísmo, y solamente el recordar los peligros que en la vivienda surte la moral y la higiene y los peligros físicos y morales que padecen los obreros, especialmente los jóvenes, en las grandes fábricas y talleres, aumentados con la falta de caridad cristiana en algunos patronos, constituyen razones que explican el extremismo actual del obrero.

Mediante, pues, los que se consiguieren "molestados" con las normas y razones de la sociología cristiana, y reconocieran que la Iglesia no hace más que presentar ante sus ojos lo que el sentido común no puede negar.

L. S. P.

El profesorado secundario

Reproducimos de "El Debate":
"Una revista semi-oficial, dedicada a cuestiones de enseñanza, ha dejado traslucir el plan que el actual ministro de Instrucción pública tiene proyectado para la organización del profesorado secundario en el curso próximo. El plan consiste, en líneas generales, en seguir cubriendo interinamente las nuevas plazas de los Institutos de Madrid, en mantener la interinidad de las ya cubiertas en nuestra capital y las de los Institutos nuevos que se crearon el año pasado, y en cubrir las restantes de provincias con cursillistas. Sólo a título de cosa futura se anuncia para el curso venidero oposiciones y concursos de méritos, con lo que ya es bien claro que se acerca un inmediato reparto de plazas entre amigos y correligionarios, como ocurrió el año pasado. Es decir, que se mantiene el caos en que, desde hace más de un año, está sumida la enseñanza secundaria.

De una parte, en efecto, hay oposiciones convocadas hace muchos meses, que se han suspendido no sabemos por qué, de otra se habla de una sustitución definitiva del sistema de oposición por el de cursillos; ahora, en fin, se vuelve a hablar de oposiciones para plaza lejano y de concurso de méritos para plazas de nueva creación, que siempre corresponden al turno de oposiciones. ¿Qué quiere decir todo esto? ¿Podrá saber el país, en definitiva cuál va a ser el sistema de selección de profesorado? ¿Hasta cuándo va a durar este régimen de interinidades, de creaciones provisionales, de prebendas anunciadas con carácter pasajero, pero perpetuadas indefinidamente? No hablamos de memoria, y queremos recalcarlo una vez más en estas columnas. Las plazas de los tres Institutos que se crearon en Madrid se dieron por graciosa concesión ministerial, con una interinidad, que por lo pronto se va a prorrogar por otro curso a un grupo de diputados catedráticos, preferentemente socialistas. De mismo modo se cubrieron las de Barcelona, Valencia, Valladolid, Sevilla y Zaragoza. Y, por lo visto, este año se van a ampliar las concesiones internas a otro grupo de amigos políticos. Con una agravante más. Que en el reparto de estas plazas de primera categoría entrarán también los cursillistas. No queremos ofender en modo alguno a estos nuevos profesores. Sabemos de algunos que han alcanzado los primeros puestos honoratamente y en virtud de sus méritos. Pero son los menos. Es público ya que las listas de calificaciones han sido la obra conjunta de la mala organización, de la parcialidad y de favoritismo. Pues a ese orden que la mayoría de los cursillistas ha motejado de "un escarnio a la justicia", se quiere añadir otro irregularidad. Los cursillistas aprobados que ocupen las plazas aludidas serán designados por el ministro. No

Información del País Vasco

Vista de causas contra redactores y colaboradores de "Jagi Jagi"

Los solidarios vascos de Zarauz, van a la huelga.--El corredor Nuvolari saldrá hoy para Italia.--Otras noticias.

GUIPUZCOA

San Sebastián 26 (23,00)
LOS SOLIDARIOS VASCOS A LA HUELGA
Solidaridad de Obreros Vascos de Zarauz ha acordado esta noche ir a la huelga general por 24 horas.
Esta huelga será indefinida para el ramo de la madera.
Los solidarios han publicado una nota explicando los motivos por los que han adoptado esa determinación; que son, las burlas de que son objeto por parte de patronos e Instituciones oficiales.
Se espera que la huelga sea considerada legal.

VITA DE UNA CAUSA
Hoy se ha visto la causa seguida contra José Azaola, presidente del Hernani Buz Batzar, por expender un telegrama que el Fiscal consideró injurioso.
El juicio ha quedado concluso para sentencia.

CONCURSO DE AIZKOLARIS
Hoy han continuado las fiestas organizadas con motivo de la Semana Vasca.
Ha tenido lugar el concurso de aizkolaris entre el navarro Arano y el guipuzcoano Mendibala.
Ha ganado el navarro por poca diferencia.

Por la tarde se ha celebrado el concurso de acordeonistas, que continuará mañana.
LA PELOTA
En el frontón Moderno han luchado Murgueta e Iruñan, contra Jurico y Ugarte.
Han ganado estos últimos.

NUVOLARI SALE PARA ITALIA
El corredor Nuvolari se encuentra muy mejorado de sus lesiones.
Ha expresado su propósito de salir mañana para Italia.

El notable corredor se propone tomar parte en las carreras del próximo año.
DEL AYUNTAMIENTO
El alcalde accidental, señor Torrijos, recibió la visita de don Eduardo Campaamor ex gobernador civil de Cuenca y Santander, agradeciendo el alcalde esta deferencia.

UN TELEGRAMA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

El presidente de la Gestora ha recibido un despacho del señor Alcalá Zamora en el que ofreciéndole su afectuosa amistad, recuerdo con gratitud las atenciones que ha recibido durante su estancia en ésta.

LA COLONIA DE EXPOSITOS
Terminando el día 28 del actual en período de vacaciones de la Colonia de Expositos.

Leitza' tik

Azkeneko gure idazki "Gezurrezko zabalkundeak" ikusi ditugu uts bat edo beste eta aytan aundiena da au.
Azaltzen da: "Karlsten etxea" berak ditzen diotari bezala, iriki zuten ezkerre, ea, xezte gelditu gabe dabilta, beren saillara gizon ta emakumeak eraman aldera; bai ta berak nai duanaren aldez gogoz lan egin ere. Ongi ez dagoana eta hiorre ere ikusi ez dezakena, Jaungoikoaren bildura duanak beintzat, hiorren izen onaren aurka al tze da".

Agertu beartzen berriz oia: "Karlsten etxea", berak ditzen dioten bezala, iriki zuten ezkerre, etxez etxe gelditu gabe dabilta, beren saillara gizon ta emakumeak eraman natez. Au ongi ikusten degu. Bakolitzak odoztu dezake berari Kuritzen zayon aldera; bai ta berak nai duanaren aldera gogoz lan egin ere. Ongi ez dagoana eta hiorre ere ikusi ez dezakena, Jaungoikoaren bildura duanak beintzat, hiorren izen onaren aurka al tze da".

Au argitu nai izan degu, hiorre gaizki ulertu ez dezan guk idazki artan esan nai genduan.

Atzo eguardian jokatut ziran haisterka, Aresoko Salsamenditar Inaki ta Leitza' tik Zabala'tar Ugutz (Bautista) Salsitar baten aurka.

Atera ziran Ares'o'tik eta emen igaroaz itzuli ziran berriz Aresora. Bide guztia zan amabi kilometro.

Saldistarrak ematen ien minutu erdi bat obaria (venta). Ares'o'arrak egin bear zituzten lendaibiziko bi Km. ta Leitza'arrak beste amarrak. Oso aisa irabazi zuten biak, ba Saldista'arrak etzuan hiriti gelditokia. Bi de guztia igaro zuten 41 y medio minutan. Txindi asko esku aldatu zan.

Bi existulari, umeak oraindik, Azpiroz'tar lehensuak, lendaibiziko aldiian atera zituzten atzo enparantzara (plaza), ta oso ederki jozuten. Naiz arratsalde iluna ta curit, sua izan oso ederki alaitu ziguten dantzatu ziran neskatz aberizalekin batian.

Nola ez ziguten alaituko arratsaldeak, aaitasuna bera bat ziren nekatzak!.....
Larreko Jaunak atzo beintza LA VOZ egunkarian zion bezala, txintza da etseke, raren urrena gure Aberrari bizitasun ugari ematen diona.

Gure zorientasun bigifema zuentzat Azpiroz'tar lehensuak; eta jarraitu dezazue txintzaren alde gogoz zuen indar guztiakin. Guk ere egingo degu gure aldeidit al degu.

IZPARKARI.
Agoraren 25'an.

Hay que decir que si tal ocurre, se puede juzgar desde ahora, repasando los apellidos de las listas, quienes van a resultar agraciados.

Nos limitamos a denunciar este panorama desastroso, peor que todos los que se han visto en la más vieja y picaresca política en vísperas de que pueda ser efectivo. Tiempo habrá de volver sobre un tema tan amplio y enjuiciarlo y criticarlo en todos sus detalles.

ALAVA

Vitoria 26 (23,00)
DELEGACION DEL TRABAJO
El señor Herreras ha recibido la visita de una comisión de obreros (S. V.) y al secretario de Mamposteros de la U. G. T.
También nos manifestó que esta noche tendrá una reunión con los representantes de las tres sociedades de obreros de Vitoria, C. S. C. S. V. y U. G. T., para tratar de la fecha de la selección de vocales de la C. C. C. C. de colocación.

ROBAN UN GALLINERO
Los amigos de lo ajeno, penetraron en el gallinero que en la plaza del ganado posee don Ramón Vieuña, y se apoderaron de la mitad de las gallinas que en el mismo se encontraban.

VIZCAYA

Bilbao 26 (23,15)
DEL ATENTADO DE MUNDACA
Los republicanos autores de la agresión de Mundaca, han pasado la noche última en la cárcel de Guernica.
"El Liberal" de Bilbao de hoy publica una referencia del suceso que es ineficaz, una vez más, para figurar en el estado periodístico.
Acción Republicana de Mundaca ha facilitado una nota protestando de la agresión, de la que fueron víctimas el alcalde de la villa y un muchacho vecino de la localidad.
Esta protesta de Acción Republicana de Mundaca ha causado excelente impresión.
El alcalde de Mundaca continúa en la C. C. C. C. del Doctor San Sebastián, habiendo experimentado alguna mejoría en su estado, sin que esto quiera decir que ha desaparecido el peligro.
El gobernador civil ha visitado nuevamente al alcalde de Mundaca para interesarse por la salud del herido.
Esto ha sido muy favorablemente comentado.

El alcalde de Mundaca es capitán de la Marina Mercante, está afiliado a Solidaridad de Obreros Vascos Por lo tanto una representación de esta entidad, de la que formará parte el diputado señor Robles de Aranguiz, visitará mañana al herido.

VISTA DE UNAS CAUSAS
Hoy se han visto tres causas seguidas contra redactores y colaboradores del semanario nacionalista "Jagi-Jagi".
Los encartados son: don Julias de Gallego, don Cándido de Arregui, María Teresa de Artaurre, don Blas de Garate y don Ignacio Castel.

Las penas que se solicitan para los procesados son de 4 a 6 meses de prisión menor.
El defensor, don Juan Antonio de Carraza, entusiasta nacionalista, ha pronunciado un brillantísimo informe, demostrando la inculpabilidad de los encartados, y ha solicitado su absolución.
El señor Carraza ha sido felicidísimo por su intervención.

UNA CONFERENCIA

Ha despertado gran entusiasmo la conferencia anunciada para el viernes en Emakume Abertzale Batza, que estará a cargo del señor Achica Allende.
INAUGURACION OFICIAL DE E. A. B.
El día primero de Octubre tendrá lugar la inauguración oficial de Emakume Abertzale Batza de Luno.
MULTA GUBERNATIVA
El gobernador civil ha impuesto una multa de 75 pesetas a Eusebio Marino, por que al hallarse esperando turno para declarar en la Comisaría, se ausentó diciendo que contaba con el permiso necesario para ello.
Esto se ha comprobado que no era cierto.

ARROLLADO POR EL TREN
En el paso a nivel de Olaveaga, el tren eléctrico de Portugalete alcanzó a Urbano Muñategui, ocasionándole heridas de gravedad.

DETENIDO POR LA SALVAJADA DE MUNDACA EN LIBERTAD
Han sido puestos en libertad 11 de los 15 ocupantes del autobús de Acción Republicana desde el que se hicieron disparos al pasar por el pueblo de Mundaca, hiriendo gravemente al alcalde, que es nacionalista, y a un muchacho, de menos importancia.
En la cárcel de Guernica quedan cuatro detenidos.

PRÁCTICA DEL ACCIONARIO DE

El accionariado obrero se establece mediante entrega de las acciones al personal de la Empresa, ya como participación en los beneficios, ya como reembolso de su importe, bien como prima a la antigüedad como pura gratificación.
Las acciones se adquieren principalmente en Bolsa, pero no así las destinadas al obrero. No habemos ahora de las posibilidades que tiene el trabajador de comprar acciones en su Empresa. Queremos indicar la necesidad de que las Directivas de los negocios se percaten de lo imperioso que resultará pronto, ante las demandas del trabajador, el concederle una equitativa participación en los beneficios y en la gestión de los problemas internos de la Empresa.
Las acciones pueden estar en manos del obrero individualmente, o colectivamente en poder del conjunto de obreros de una Empresa, o en poder de un Sindicato o de un grupo constituido a este efecto; en este último caso la forma jurídica más frecuentemente adoptada es la Cooperativa.
De ahí las denominaciones: accionariado individual, accionariado colectivo, accionariado sindical o cooperativo.
Este último el accionariado sindical, o sea la posesión de acciones por el obrero a través del Sindicato, se va generalizando en Bélgica merced a la labor que despliega el P. Dessart. En las asambleas de los accionistas tienen asiento los representantes del Sindicato obrero dueño de cierto número de acciones, y se hacen eco en ellas de las reivindicaciones obreras y recuerdan al capital sus deberes y sus cargas sociales. Sobre todo, evitan el que llegue a manos del trabajador una participación por obra y gracia de una coronada de los consejeros, cuando debieran de hacerlo muchas veces por imperativo de justicia social.
Estos postulados, preñados por el sindicalismo cristiano, va adueñándose de la opinión pública, y si en un principio encuentran la atmósfera enrarecida por encerradas pragmáticas de otros sistemas proletarios, poco a poco se abren paso, como ocurre hoy día con el salario familiar, institución eminentemente cristiana, que pesa a la oposición socialista ha logrado ser insertada en programas y soluciones patrocinada por el socialismo.
El "accionariado obrero individual" da resultados alentadores en Inglaterra. Ya en 1913 eran 141 casas con un capital global de 1.288 millones de francos y 107.000 accionistas obreros. En 1921 el número de Sociedades que practicaban el accionariado ascendía a 300. Está puesto en práctica en los ferrocarriles del Norte de Bélgica. En los Estados Unidos está cada vez más difundido. La poderosa "United States Steel Corporation" contaba en 1924 con 150.000 accionistas, de los cuales 50.000 eran asalariados suyos.
En Bélgica se presenta bajo forma corporativa; en Francia, las acciones se entregan al Sindicato.
En este sistema de ordenación económica el obrero se eleva en el rango social. No es un simple asalariado, sino cooperante en el negocio. El sabrá atenerse en sus reivindicaciones de clase a las posibilidades de la Empresa. Cuando ésta se encuentre presa de un colapso financiero a causa de la crisis, no pretenderá aumento de salarios ni mejoras imposibles de armonizar con la mala situación interna de la industria, mientras que cuando ésta vaya viento en popa podrá interesarse de cuanto ocurra en las interioridades del negocio, para reclamar lo que en justicia le corresponde en el reparto equitativo de las riquezas que tan en abundancia provienen de la Empresa.
Conviene caminar con mucho tiento en saber hermanar los intereses del obrero y los del capital, para que pueda aquel percibir un salario fijo, que más tarde se mejorará según las posibilidades financieras del ejercicio de liquidación.
"Dése a cada cual—dice el Papa—la parte de bienes que le corresponde; y fíjase que la distribución de los bienes creados vuelva a conformarse con las normas del bien común o de la justicia social; porque cualquiera persona sensata ve cuán grave daño trae consigo la actual distribución de bienes, por el enorme contraste entre unos pocos riquísimos y los innumerables pobres."

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA
Capital autorizado 7.500.000 pesetas
Capital desembolsado 6.000.000 "
Reservas 3.395.000 "
21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra
TÍTOS DE INTERES
Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:
I.-Cuentas corrientes
A la vista 2 por ciento anual
II.-Operaciones de ahorro
A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitadas 3 1/2 por ciento anual
B) "Imposiciones"
Imposiciones a plazo de tres meses 3,00 por ciento anual
Imposiciones a plazo de seis meses 3,50 " "
Imposiciones a plazo de 12 meses 4,00 " "
Regístran para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.



El Balneario de BETELU

prorroga la temporada de Aguas hasta el 15 de Octubre, para facilidad de sus numerosos y distinguidos Clientes, a petición de muchos de ellos

La casa del médico

En corto tiempo, numerosos pueblos de Navarra han dado un avance importante, o se disponen a darlo, en cuanto al mejoramiento sanitario; que había quedado rezagado en relación con lo que la vida actual exige aun al medio rural; traídas de agua, alcantarillado, limpieza de vías, casas, humanización de la vivienda, lavaderos, plantación de árboles, etc.

Algunos pueblos han ido más allá y comprendiendo que en nada se puede emplear mejor el dinero del Municipio que en garantizar la salud y en instrucción, han hecho escuelas y están levantando la "casa del Médico". Esta iniciativa del Colegio de Médicos apoyada moral y materialmente por la Excm. Diputación y la Caja de Ahorros Navarra, llena de doble indicación: es en primer lugar la Casa de socorro, en donde todo accidente puede ser atendido conforme las normas de un servicio quirúrgico de urgencia y en donde se pueden hacer exámenes y diagnósticos en condiciones de servicio en gran número de casos. Además, es el domicilio domicilio y oficina del Inspector Municipal de Higiene, es la vivienda donde el Médico puede hallar buen reposo y albergar a los suyos con decoro y estudiar a gusto, sin la actitud que trae consigo el descontento de vivir con penuria y gran incomodidad, como aun sucede en muchos lugares.

Los primeros pueblos donde esta condición se ha llenado han sido los de Azagra y Astarin. La Casa de Azagra se inauguró oficialmente el domingo pasado; la de Astarin lo será en cuanto el nuevo Médico nombrado tome posesión del cargo, pues ya está terminada.

El acto de la inauguración, en Azagra, fue cordial y simpático. El señor Jimeno, como Inspector provincial de Sanidad llevó la representación de las autoridades sanitarias. En representación del Colegio estuvo su Presidente el doctor Jurasti y por la Asociación de Titulares el Presidente doctor Ayerra, de Peralta, a los que acompañaba el Oficial de Secretaría, señor Samaniego. La coincidencia de este acto con otros de importancia impidió la presencia del Vicepresidente de la Diputación, don Constantino Salinas, que ha puesto gran interés en el desarrollo de estos planes.

El Municipio, las Autoridades, el Médico don Francisco Cuesta y el pueblo en masa de Azagra recibió a los comisionados que quedaron gratamente sorprendidos de la perfección con que se ha efectuado el proyecto, dentro de las posibilidades de un pequeño lugar; hasta parece imposible que se haya logrado tanto; buena sala de curas con su instalación quirúrgica, laboratorio de química y microscopio aplicados al diagnóstico, numerosas y amplias estancias que el Médico ha visto con gusto y confort.

El doctor Jurasti tuvo que decir al pueblo unas palabras llenas de emoción, sobre las relaciones que deben ligar al Médico y a los vecinos; encareciendo al primero que extreme su caridad, su diligencia y su aplicación al alivio de dolor humano; y a los vecinos a que traten con cariñoso respeto a aquel en cuyas manos confían su vida. Conjuró a los hombres a que reprimieran la violencia, la ira que tantas veces hacen derramar esterilmente la preciada sangre humana, cuando todas las diferencias fraternales pueden dirimirse con un apretón de manos.

El Municipio ofreció a sus invitados un verdadero banquete, escogido y abundante, durante el cual tocó muy afinadamente la banda de música. Luego visitaron la espléndida huerta que el Señor fertiliza y en la que todos los vecinos tienen seguro el pan, si a las aguas del regadío añaden el sudor de su frente.

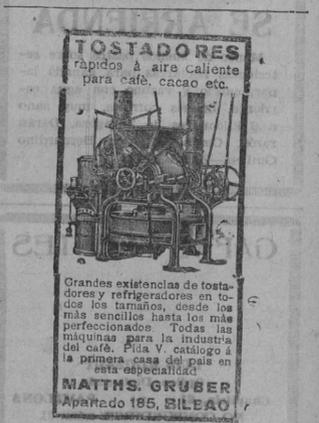
El Alcalde y Vocal de la Comisión Gestora provincial, don Constantino Cerdá, colmó su amabilidad, regalando a los invitados dos cestos de frutas que parecían muestras de la "tierra de promisión".
Magnífica jornada la del domingo en Azagra, por la significación que en el progreso de Navarra tiene el gesto de este laborioso pueblo ribereño. Que otros le imiten.

Nota oficiosa de la Diputación

La Excm. Diputación, en sesión celebrada el día 14 del corriente mes de Septiembre, aceptando lo propuesto en moción del vocal don David Jaime, y de conformidad con el criterio expuesto por la Comisión encargada del estudio de los trabajos preparatorios del Estatuto de Autonomía de Navarra en su sesión de 2 de Marzo del año en curso; ha acordado ampliar el número de vocales de dicha Comisión dando entrada en la misma a los señores alcaldes de las cabezas de Partido y a un representante por cada uno de los partidos políticos organizados en la provincia.

En cumplimiento del expresado acuerdo se están cursando a los aludidos señores alcaldes los oportunos nombramientos y a los presidentes de los organismos de los partidos los correspondientes oficios invitándoles a que dichas agrupaciones designen libremente sus representantes.

Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Píla V. catálogo a la primera casa del país en esta especialidad.



Representante: FELIX BLUNDAIN, Navarra de Tolosa, 19.-Pamplona

La Hernia Curada

Su hernia crece y le molesta más cada día. Sólo puede librarse de este peligro usando SUPER COMPRESOR "HERNIUS AUTOMÁTICO", maravilla mecano-científica, que sin engorros ni tirantes, en breve tiempo, dominará y vencerá totalmente su hernia hasta su completa desaparición, convirtiéndole en un ser fuerte, robusto y sano como era antes de herniarse.

Nuestro agente especialista recibirá GRATIS en PAMPLONA el Viernes 29 de Septiembre en el HOTEL LA PERLA, de 9 mañana a 2 tarde SOLAMENTE.

¡IMPORTANTE! Nuestro agente especialista recibirá: En TOLESA el JUEVES 28 de Septiembre en el HOTEL CIELO GRANDE.—En ZARAGOZA el SABADO 30 de Septiembre en el HOTEL CRIENTE.

CASA CENTRAL: GABINETE ORTOPÉDICO "HERNIUS".

PELAYO, 62 -- BARCELONA

Dr. J. Ezquieta Arce
 Radiaciones del espectro X
RAYOS X
 CARLOS III, 14, 1.º PAMPLONA

CARBONES
 Hellas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
 Sarriena 34. Tel. 3378 PAMPLONA

En las próximas vendimias

vinos sanos, bien constituidos y de aceptación en el mercado obtendréis elaborando vuestros vinos tintos con

ENOGRANOL

y los vinos claretes y blancos con

FOSFO-SULFUROL

Para la limpieza y desinfección del material vinario emplead el

ENOSAL

y en general, en todos los productos para la elaboración de vino, exigid la marca

ALGRY

Autorizados por el actual Estatuto del Vino.

LABORATORIO VITICOLA ENOLOGICO DE LA RIOJA, LOGROÑO

F. Salaverri

ORTOPÉDICO MECÁNICO DE LA CLÍNICA DEL

Doctor M. SALAVERRI

BILBAO.-Plaza de San José, 2

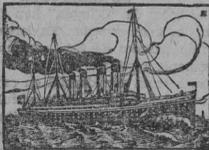
Recibirá en Pamplona el día 3 de Octubre en el Hotel La Perla, de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

En San Sebastián todos los meses el día 1.º en el Hotel Arana.

Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTÍN" y "CABO SANTO TOMÉ".



PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA

27 de septiembre moto-trasatlántico "CABO SAN ANTONIA"
18 de octubre moto-trasatlántico "CABO SANTO TOMÉ"
8 de noviembre moto-trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN"

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.

AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larriáez

Chapitelá, 7, tercero

Luis Revestido

Sarriena, 34, bajo

PAMPLONA

"El Irati" S. A.

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de

3'75 ptas.

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, número 5, teléfono 1696 y verbalmente en puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (disco) por sacos, a 0'13 pesetas el kilo.

la estación de Taconera.

Servicio de entrega rápido.

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.- Teléfono 234

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carniceras terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirujía general: Dr. JUARISTI.

Ginecología, Obstetricia y Electrológica Dr. ARRAIZA.

Garganta, nariz y oídos, Dr. CANALIJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.- Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5

Aceros Hierros Carbones Ferretería Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite
 pida Vd. catalogo gratis
MARRODAN Y REZOLA
 Apartado 2 LOGROÑO

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Líden presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

LARIOS, S. A. - Málaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.-Estafeta, 16, tercero

EL DOLOR

NO HACE ESTRAGO ALGUNO A LOS QUE POR SU ABSTINENCIA TIENEN EN CASA UN FRASCO DE

CEREBRINO MANDRI



De uso indicado contra el dolor nervioso reumático, desapareciendo por rebelde que sea. Cura el dolor de cabeza, neuralgias (faciales, intercostales, riñones, ciática) y las molestias de la mujer. Preventivo y curativo de la Gripe. Nunca perjudica.

ESPECIALIDAD NACIONAL QUE REUNE LAS MÁXIMAS GARANTÍAS

Preparado por Fco. Mandri, Médico y Químico-Farmacéutico en su Laboratorio, Provenza, 203 Barcelona

GANADEROS

Todo Ganadero sabe que para prevenir y curar sus ganados LANAR, CABRIO y CERDO, contra la BACERA, BASQUILLA y DEMAS INFECCIONES DE LA SANGRE se emplea siempre la

Sal-Martínez

Sus éxitos desde hace años lo confirman. Pensad, que de la salud de vuestros ganados depende la prosperidad de vuestros negocios.

Pedidos y Folletos: Antonio Martínez Pescador, Almonacid de la Sierra (Zaragoza). Venta en Farmacias.

Proveedor de la Asociación General de Ganaderos de Madrid.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

CamBIARIA hermosa radio por máquina de escribir usada.—Informes Administración.

LECCIONES—Contabilidad, Francés, Mecanografía, Correspondencia, Instrucción General, Peritaje Mercantil. Residencia estudiantes, régimen internado. Responde moral estudios alumnos. Estafeta 45, segundo.

SE venden faneos y mesas para jardines. Maqueta 16 Cerrañera. PALOMAS vendo ocho pares muy buena clase. Informes, Curia 20.

SE VENDE tabla de cuba, desde nueve pies a doce.—Martín Moso, PUENTE LA REINA.

CITROEN 5 H. P. en perfecto estado de marcha, capota nueva, buenas gomas y buen cuadro de marchas vendi por 1.800 pesetas o cambiaría por carpintería de puertas y ventanas.—Razón en la Administración.

Empleos

PERDIDA cartera azul mano, con cierre ceder, devuélvase Avenida Roncevalles, 13 segundo, centro.

PÉRDIDAS

SE VENDEN tres ganados y carro acostumbrados a todo trabajo, igual se cambian por vacas o novillas. Dirigirse al Corresponsal de LA VOZ, Santacara.

LABRADORES. GRAN OCASION. Dispongo de dos cultivadores extrapares, arados de siete rejas, uno fuerte de los Hijos de Sanz de Oñate, y otro sencillo de los Hijos de Astibia; una grada de 32 discos Internacional, de dos cuerpos, estado seminuevo. Lo cedería barato. Para informes, Serapio Arrubia, en Barsoain.

¡¡GANCA!! Aparato de radio, magnífico, Superheterodino inglés de 8 válvulas, marca "Songster", costó 2.000 pesetas y se dejaría por caso urgente en el último precio de 450 pesetas. No necesita antena exterior. Razón Administración.

SE OFRECE modista en casa y a domicilio.—San Nicolás, 20, primero izquierda.

Varios

Venta de ganados

SE VENDEN perros jóvenes pura raza "GIFFON" y "KOKER".—Razón en la Administración.

SE VENDEN 150 corderos gordos para pique. Informes, Victoriano Rodríguez, Lerín.

AUTOMOVIL "Ford" cabriolet, seminuevo inmejorable circulación, vendi barato, toda prueba. Ideal para viajante. Informes Garage Navarro.

Compras

NECESITA sirvienta formal; buenos informes, señora sola.—Informarán en esta Administración.

SE VENDEN 20.000 kilos de patata encarnada, clase superior. Informar Centro Obrero Republicano de Carcar.

LA CASA DE LA POSTAL

SE VENDE coche RENAULT, trece caballos en buen estado y una moto "Ariel" de cinco caballos seminueva y a toda prueba. Informarán, Compañía 5 segundo.

VENDO espléndido aparato de radio en precio de verdadera ganga, con o sin mueble. Audiciones potentes por ser de 8 lámparas.—Razón en la Administración.

Compras

TERRAZAS, medianiles, etc.; impermeabilización de los mismos con el producto FLINTKOTE, por el especialista en estos trabajos, Francisco Tolosa, San Sebastián.—Informes: Campana, 14. Teléfono número 28-89.

Ventas

SE VENDEN 20.000 kilos de patata encarnada, clase superior. Informar Centro Obrero Republicano de Carcar.

SE VENDE coche RENAULT, trece caballos en buen estado y una moto "Ariel" de cinco caballos seminueva y a toda prueba. Informarán, Compañía 5 segundo.

VENDO espléndido aparato de radio en precio de verdadera ganga, con o sin mueble. Audiciones potentes por ser de 8 lámparas.—Razón en la Administración.

Compras

TRASPASO fonda.—Estafeta, 55, primero.

EL PARTIDO Republicano Conservador dispone de 150.000 kilogramos de patata encarnada fina, que desea vender.—Para informes al presidente en Sartaguda (Navarra).

LA CASA DE LA POSTAL

SE VENDE coche RENAULT, trece caballos en buen estado y una moto "Ariel" de cinco caballos seminueva y a toda prueba. Informarán, Compañía 5 segundo.

VENDO espléndido aparato de radio en precio de verdadera ganga, con o sin mueble. Audiciones potentes por ser de 8 lámparas.—Razón en la Administración.

Compras

¡¡CARPINTEROS!! Potente moto B. S. A. en perfecto estado, cambiaría por 25 puertas de habitación interiores. Razón en este periódico.

SE VENDE una casa grande en sitio céntrico. Informarán en esta administración.

LA CASA DE LA POSTAL

SE VENDE coche RENAULT, trece caballos en buen estado y una moto "Ariel" de cinco caballos seminueva y a toda prueba. Informarán, Compañía 5 segundo.

VENDO espléndido aparato de radio en precio de verdadera ganga, con o sin mueble. Audiciones potentes por ser de 8 lámparas.—Razón en la Administración.

MUEBLES económicos. Consulten precios. Carpintería. Calle Javier 21, segundo, interior.

¡¡CARPINTEROS!! Potente moto B. S. A. en perfecto estado, cambiaría por 25 puertas de habitación interiores. Razón en este periódico.

SE VENDE una casa grande en sitio céntrico. Informarán en esta administración.

LA CASA DE LA POSTAL

SE VENDE coche RENAULT, trece caballos en buen estado y una moto "Ariel" de cinco caballos seminueva y a toda prueba. Informarán, Compañía 5 segundo.

VENDO espléndido aparato de radio en precio de verdadera ganga, con o sin mueble. Audiciones potentes por ser de 8 lámparas.—Razón en la Administración.

"LA TROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE LA PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA".

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses, 7,70 pesetas; seis meses, 15; un año, 30.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Asamblea de txistularis del País Vasco.-Entusiasmo indescriptible

Continuaron ayer, con la misma animación del día anterior, los actos señalados para la celebración de la VII Asamblea de la Asociación de Txistularis del País Vasco.

De todo ello vamos a dar referencia, no con la amplitud que sería preciso para dar una exacta versión de la importancia que han tenido todos cuantos festejos han tenido lugar.

ALEORADAS Y MISAS

Después del incómodo viaje que el día anterior habían realizado los txistularis, quienes aun tuvieron de tocar durante cuatro horas seguidas, sin tiempo casi para el descanso que tan bien merecido tenían, quisieron deleitar a los pamploneses sorprendidos con la interpretación de alegres alboradas que ejecutaron dos grupos nutridísimos en distintos puntos de la población.

El vecindario lo aclamaba a la terminación de cada "tocata" y ellos correspondían poniendo a contribución todos sus entusiasmos.

A las 7 y media se celebró en la capilla del Patrono de Navarra San Fermín, muy iluminada y adornada al objeto, la misa de comunión en la que se acercaron a la Sagrada Mesa buen número de txistularis. La celebró el coadjutor de la parroquia, don Marcelo Larrañzar, y con el tiempo justo para desayunar hubo que volver a la misma iglesia donde había de tener lugar la solemnísimas misa mayor.

Decimos solemnísimas y no otra cosa puede llamarse, ante la interpretación que los mismos txistularis dieron a la misa a tres voces de Perosi y Liberañe del mismo autor, dirigidos por la batuta del eminente músico, don Miguel de Etxebarria. En el órgano don Víctor de Zubizarreta y oficiando de preste, don Abraham de Huandín.

A la salida de este acto religioso, en animada biribiketa se dirigieron nuestros huéspedes a la Escuela de Artes y Oficios, donde había de tener lugar la Asamblea anual reglamentaria y el homenaje al ilustre maestro de las letras, don Arturo de Campión.

ASAMBLEA Y HOMENAJE

Cumpliendo los preceptos reglamentarios celebró la VII Asamblea de la Asociación. El acto era público y asistió buen número de curiosos.

En el estrado principal sentáronse don Julio Altadill, que representaba en ese acto al señor Campión, ausente por sufrir ligera indisposición. El señor Altadill tuvo la gentileza de dejar vacante el puesto que le correspondía a don Arturo, pues creía que no podía sentarse en sitio designado a tan ilustre figura, y prefirió que sobre la mesa quedase el busto del Maestro.

Tomaron igualmente asiento en la presidencia, la señorita María Paz de Ciganda en representación de la Comisión organizadora de los actos de Iruña, el Presidente de honor, el vicé txistulari de Aranz, señor Buirraena, los sobrinos del homenajeado señores Ferrer Caldeano, don José de Zalba, don Serapio de Esparza, y señores Lizaso, Garbisu y delegado de la Autoridad.

En mesa colocada frente a la principal estaba la Directiva que iba a cesar en sus cargos y a un lado la prensa representada en los enviados de "Euzkadi", "El Día" y LA VOZ DE NAVARRA.

El señor Altadill declara abierta la Asamblea y el señor Tejada, presidente saliente, muestra en breves palabras su agradecimiento particular y de la Asociación que representa, al pueblo de Iruña, a la prensa del país y comisión que tan galantemente se prestó aquí a realizar los trabajos de organización y a cuantos colaboraron en estos actos de hermandad de los que espera redunden beneficios provechosos para el país.

Leído el orden del día queda aprobada el acta de la anterior Asamblea, y se da a conocer la memoria del ejercicio que terminó ayer con el mandato que a los directivos que cesan les había sido conferido.

El señor Nerekan de Donostia, pide un voto de gracias y un aplauso de los asambleístas por los señores directivos, que otorgan todos los asociados con verdadero entusiasmo.

Se aprueban algunas modificaciones a distintos artículos del reglamento y por aclamación queda nombrada la nueva junta que este año radicará en Donostia y será formada por los señores siguientes:

- Presidente: Don Román de Aramburu.
- Secretario: Don Ramón de Berraondo.
- Tesoroero: Don Eugenio de Arrieta.
- Vocal primero: Don Isidro de Ansoarena.
- Vocal segundo: Don Guillermo de Lizaso.
- Vocal tercero: Don Domingo de Donosti.
- Vocal cuarto: Don Manuel de Arizmendi.
- Vocal delegado de Alava: Don Antonio de Ascasso.

Id. de Laburdí: Mr. Boissel.
Id. de Navarra: Don Santiago de Cunchillos.
Id. de Vizcaya: Don Sandalio de Tejada.

La moción interesando la elevación de Socio de Honor a favor de don Arturo Campión, es igualmente aprobada por unanimidad.

Antes de emprender un VIAJE o excursión, prevengase contra el MAREO tomando dos capsulitas de ONDOIBIL, que hace que el mar no pueda producirse



Los txistularis ejecutando en el kiosco de la Plaza del Castillo, con admirable maestría, una de las más difíciles y bellas obras del concierto.

dad, como antes lo habían sido las cuentas de la Sociedad.

EL HOMENAJE

Es dedicado por don Sandalio de Tejada. Pone en sus palabras todo el sentimiento que quiere expresar en nombre de la Asociación hacia quien puso su pluma, inteligencia y corazón en beneficio de su Patria. Es muy aplaudido.

En nombre de los txistularis hace uso de la palabra don Guillermo de Lizaso, y en el de los escritores vascos, colaboradores de la revista "Txistulari", don Tomás de Garbizu.

Ambos se expresan en castizo euzkera y en sus cortas piezas oratorias (supieron a poco) tuvieron recuerdos y gratitudes para el hombre a quien allí se estaba haciendo objeto del homenaje. Párrafos brillantes muchos de ellos que levantaron salvas de aplausos.

Ausente el señor Cunchillos que era el encargado de dirigir la palabra en nombre de los socios protectores, fué sustituido por el culto historiador don José de Zalba.

Valiosísimo auxiliar del señor Campión, nadie mejor que él podía darnos alguna faceta de su vida, de sus gustos y aficiones con respecto al arte musical. Así resultó que fue escuchado con verdadera atención e interés muy grande por lo que nos permitimos trasladar a las cuartillas lo que de sus labios escuchamos.

El último tamborilero de Erraondo (dice). La personalidad de don Arturo es tan completa, tantas facetas presenta, tan ricas, y cambiantes en colores, que ofrecen al observador ancho campo donde espiar.

Don Arturo es filósofo eminente; historiador de recio fuste, ilustre literato, y lo que es menos conocido, erudito crítico musical.

De alma sencilla y de corazón sensible y tierno, sabe sentir la música como pocos, y allí en sus juveniles años empleó su penola en notables críticas musicales.

Varios años visitó Beirut para deleitarse con las obras de Wagner y en su tierna edad perteneció como ejecutante a la sociedad "Santa Cecilia". ¡Con qué cariño recuerda los tiempos en que manejaba el redoblante!

Recuerdo la emoción que una mañana sentí al subir la escalera de su casa. Estaba tocando al piano un trozo de ópera. De buen grado hubiera desistido de entrar en la habitación porque no dejara de tocar. Tal era el sentimiento artístico que me embargaba. El ha cultivado siempre la música clásica.

En un estante de su riquísima biblioteca están Wagner y Verdi, Grieg y Schumann, Liszt y Pucini, y tantos otros más, en amigable consorcio, con música vasca, por la que siente inenarrable afición.

Dos txistus suelen ser a su vez acariciados por los labios del insigne patriota. Siendo la música lenguaje universal, que todos entienden con emoción por decirlo así, es al mismo tiempo característica de cada pueblo, reflejo fiel y espontáneo de las ideas y sentires, cristalización la menos material de los hondos afectos y de los ocultos pensamientos. Ved cómo distingue la música exótica, de la música indígena:

Hablando de la jota que el ribero canta y baila, dice así: "Música que tiene alma, sí, pero que no es el alma de Navarra, sino el alma de Aragón, que nos invade por las abiertas llanuras. El euskaro canta y baila el zortziko. Las notas desarrollan su melodía a saltos desiguales y ligeros. Se escuchan las pisadas enérgicas de un pueblo que brinca por las montañas. Un redoble apagado de tambor recuerda el mugido del viento en las gargantas de los valles y las hojas ru-

morosas del viento. El canto se impregna de ternura, de pasión comprimida de tristeza. Parece que las nieblas han dejado sobre él una estela brumosa que serpentea por entre los anhelos del júbilo que asoma. El canto prosigue su ascensión, conserva el ritmo, pero apresura sus notas. Lo que era una sucesión de aguas cristalinas, es ya una cinta de oro. El riachuelo se torna torrente. La melodía sube sin detenerse, con las alas de un entusiasmo profundo y al tocar las azules cumbres del éxtasis, lanza un grito de llamada, un grito de emancipación en pleno ideal como un escape de trinos de alondra en un rayar de aurora. Y luego cual avianca desahogada, en brusco movimiento elíptico descendió a las vagas sonoridades del preludio".

Y en el admirable prólogo a la obra del señor Altadill, memorias de Sarasate, detesta "esa joticia de Dios que se nos metió en Navarra durante la guerra de la Independencia y está haciendo añicos nuestros venerables silbos y atabales, inspiradores de las danzas guerreras varoniles y ceremoniosas".

Afortunadamente, el espíritu y el sentimiento de Pedro Fermín Izo, el último tamborilero de Erraondo ha reencarnado en la benemérita Asociación de Txistularis y el txistu "que en los labios habilidosos de él eclipsaba al pío de los rusenores" sigue eclipsándose y "la música" va "cruzando sus tenues hebras" hiladas por la novia que espera, la madre que mece la cuna, la esposa que escrita el horizonte marino arborizado, la segadora que corta el hacha, las parejas que bailan sobre la era".

El último tamborilero de Erraondo no ha muerto. Después de arribar a la cima de Mendinueta y contemplar Pedro Fermín un caduco roble en el que sólo hay un pequeño renuevo, con el corazón dolorido y el alma impregnada de tristeza le dice:

"Eres como yo, un testigo de las cosas que fueron, la sequedad y el polvo te rodean como a mí. Pronto morirás, como yo moriré pronto y entonces, ni aun el recuerdo del bien perdido sobrevivirá en la memoria de otros dos viejos. ¡Oh, miseria sobre todas las miserias! ni aun el recuerdo!"

La nostalgia de su tierra hácele detenerse de nuevo antes de empezar su éxodo hacia las extensas pampas de la Argentina donde volviera poco ha a la que él creía su casa, que encontró deshabitada por los suyos y poblada por los suyos... pero descaudados en la lengua, en las costumbres, en la música. Al dulce sonido del txistu ha sucedido el rasgo de la guitarra, a la tierna canción vasca, la extraña jota.

"Pedro Fermín, vuelve a contemplar el caduco roble solitario. Tal vez — dice — algún pájaro atraído por el verdor de tu renuevo, se posará sobre las tenues y escasas ramitas y te obsequiará con su canto como cuando te adornaba espeso follaje. Sea yo el pájaro que cante el adiós a mi tierra descaudada, sin renuevos.

Según piensa lo hace. Sentado al pie del roble con habilidad nunca por él superada, porque nunca practicó tan hondamente en el sentido íntimo de la música vasca, va tocando, una después de otra, las tonadas predilectas, hasta que la congoja le oprime y las lágrimas le ciegan. Entonces se levanta y va, monte abajo, llevándose dentro del tamboril no solamente el alma propia, como dijo don José el barbudo, sino la de Erraondo y toda su comarca".

Han pasado algunos años desde que Pedro Fermín volvió a América. Allí murió, pero del pequeño renuevo del caduco roble de la cima de Mendinueta donde él creía ser el último pájaro que arpeggiara tristes melodías de despedida, han brotado otros renuevos y en ellos han pasado nuevos pájaros, que no dan las tristes notas del cisne al morir, sino el alegre vocinglero pío de los que vienen a la vida.

Tan bellos párrafos, no merecían otra cosa que una ovación calurosísima que todos los asistentes prodigaron muy reiteradamente.

DON JULIO ALTADILL

Reservarme señoras y señores, una buena dosis de vuestra tolerancia y perdonadme el tono sencillo y familiar en que me expreso, pues así creo interpretar bien los gustos y los deseos del maestro a quien rendimos este tributo de unánime veneración sobradamente justificado ante el pueblo euskaro, desde hace más de sesenta años. Expone las causas que han impedido des-

plazarse a don Arturo desde su villa de Atergorrieta, y dice se considera como el discípulo suyo que más inmerecidamente podía recibir su representación.

Agradece profundamente este homenaje que se rinde al hombre más admirable de Navarra en el orden intelectual.

Hace una evocación de los tiempos de la infancia de Campión que gustaba de las viejas melodías vascas.

Dirigiéndose a los txistularis les dice que son los héroes legendarios de nuestra música racial elevada al sumun de la realidad. Son los triunfadores del imposible vencidos, los magos de la armonía vasca.

Sed bienvenidos todos, e infundid nueva savia de aquellos aromáticos recuerdos de nuestros romances péticos y musicales, extractos de nuestras leyendas y crónicas, de nuestra fe, de nuestra esperanza y de nuestro patriotismo.

Después de agradecer el homenaje que se le tributa a Campión, termina recomendando a todos la lectura de la leyenda titulada "La Promesa".

Es también muy aplaudido y da lectura a las siguientes cuartillas del señor Campión, el que por mediación de ellas dirige su saludo a quienes han venido a hacerle testimonio de su veneración más profunda.

"Cuando mis temores por incoercibles imperativos de no poder asistir a los actos de homenaje a mí persona, dispuesto por la Asociación de Txistularis del País Vasco a quienes no sabré agradecerles bastante, se confirmaron, abrumóme la amargura, pero pronto a Dios gracias se inició una reacción poderosa demostrándome que la ausencia material nada vale comparada con la espiritual. Yo estoy aquí con ustedes, entre ustedes, unánimes los corazones y apretadas las manos; así lo demuestra la representación conferida con ausencia de la Junta Directora a un exímio amigo, don Julio Altadill y mi busto, que reprodujo el cincel Navarro de Orduna, gracias al encargo de mi esposa doña Emilia de Caldeano, luz, guía y aliento de mi vida.

Sí, txistularis del País Vasco, con vosotros estoy como lo estaba ya cuando escribí mi "último Tamborilero de Erraondo". Mucho se habla de los días presentes de espasmo por los ámbitos de nuestro pueblo los estimulantes de la cultura, pero esa cultura, entiendo yo que debe ser exclusivamente vasca. Vosotros no fallaréis jamás a esa aspiración mía. El instrumento de ella lo indica y promete desde los tiempos remotísimos en que los libros de la antigüedad clásica, hablaban de la vasca tibia y vascos son los instrumentos que le han sucedido, y vascos las

canciones que entonan; el alma de los pueblos que la poseen propia; la expresan sus cánticos, vascos son nuestro júbilo, nuestra tristeza, nuestra ternura, nuestro entusiasmo; conservados y difundidos: el éxito lo concede Dios a las causas justas, reclamante defendidas, y si alguna vez parece que sois vencidos, cuando los sectarios de la eguzkita nora zapiyat ara nos acorralan en una noche sombría, elevad los ojos al cielo tachonado de estrellas y allí veréis el camino que conduce al triunfo de los partiotas buenos y honrados; que cupieron combatir sin descanso ni apostasías".

Fue elogiadísimo cuanto en pocas líneas había dicho el gran Campión el que estaba virtualmente en el espíritu de todos los que allí nos encontrábamos.

CONCURSO DE OBRAS PARA TXISTU

Leése el informe emitido por el único miembro del Jurado don Luis de Urteaga, el que hace la indicación de que por no haber entre ninguna de las obras presentadas, la que reúna las condiciones exigidas para el Concurso, deja a elección de la Directiva su admisión, ya que con ligeros retoques pueden ser utilizadas.

En este caso propone que de aceptarse, debe adjudicarse el primer premio a la que lleva por lema "Litxu", el segundo a "Txistulari" y el tercero a "Aloña-mendi". Abiertos los sobres resultan corresponder a R. P. Olazarán de Estella, don Víctor de Zubizarreta y don Leonardo Santa Isabel Arrutxa, nombres que son acogidos con muchos aplausos.

Termina el acto entonando los txistularis el ancestral "Agur Jaunak".

CONCIERTO PUBLICO

No sospechábamos que el pueblo de Pamplona se interesase en la forma tan elocuente que lo ha hecho. Por eso quedamos sorprendidos de la enorme concurrencia que con el mayor silencio acudió a escuchar las bellas obras de concierto que en la Plaza del Castillo fueron primorosamente "dichas" por los doctos y pío txistularis.

A la terminación de cada una de ellas, sonaban calurosas ovaciones, pero como el tiempo apremiaba, no pudo bistrarse ninguna.

EL BANQUETE

Los bajos de "Olimpia" han sido convertidos en gran comedor. En largas mesas se sientan pasados de 250 comensales entre txistularis, invitados, etc.

En la mesa presidencial en cuyo sitio de honor vemos al benemérito txistulari Buirraena, toman asiento la señorita María de Ciganda, los señores Zalba, Aramburu, Berraondo, Armendáriz (en representación de Euzkadi Vascos) y el teniente de alcalde señor Alfaro.

La comida fué admirablemente servida por el ya acreditado hotel Malsouvenne, que preparó con el acierto que le es característico, el siguiente menú:

Ensalada, ensalada de verduras a la casa, cordero en chulindrón, merluza bella-vista, pichones asados, helados de vainilla, canastillas de frutas, vino, café, licores y cigarros. En que reuniéndose una porción de vascos se hace música y reina la alegría, es cosa que no hace falta mencionar. Solamente hay que destacar lo que fué aquello entre tantos hermanos reunidos.

Al final hubo brindis. Se propuso colocar una lápida en la casa donde don Sandalio de Tejada dió a conocer su proyecto de fundar la Asociación que al fin hizo realidad.

Las mujeres en cinta adquieren fuerzas suficientes para ser madres con el acreditado constituyente VINO ONA

se agradeció al pueblo de Pamplona la magnífica acogida dispensada y por parte del representante del Municipio se correspondió haciendo constar el agrado con que había sido vista la visita de los jugadores de la raza.

Luego, mientras unos visitaban la Catedral, otros se dedicaban a ver las bellezas de la ciudad. Entretanto llegó la hora de

LA ROMERIA

Tuvo lugar ésta a las seis de la tarde en la Plaza del Castillo cuyo kiosco había sido previamente ampliado.

Y si al mediodía había habido mucha concurrencia, la de aquellas horas del atardecer fué algo solamente comparable con las bulliciosas noches de San Fermín.

Entre fandangos, purrusladas, arri-arri y biribiketas, transcurrió una hora que se hizo cortísima. Sobre todo para quienes aprovecharon la oportunidad para bailar los moralísimos bailes de la raza, que nunca, hasta este día fueron expresados en tal cantidad. Así pudo notarse que se formaron innumerables corros de gentes que a pesar de vivir en Iruña, no tenían idea completa de lo que son las diversiones honestas de una raza cuyos habitantes "bailan desde que nacen".

DESPEDIDA Y PUNTO FINAL

Antes de partir los txistularis, recorrieron algunas vías del Nuevo Ensanche, procedidos y seguidos de una gran masa de gente que en esa forma les demostraba el gusto con que había sido vista la visita de aquellos. Ya la gente joven seguía danzando la kalejira, mientras los viejos recordaban tiempos que fueron mejores.

Entre aplausos y vítores de los pamploneses fueron saliendo los autobuses que trasladaban a su destino a quienes nos han deparado tan alegres jornadas.

AGUR TXISTULARIS

Habéis captado las simpatías de la vieja Iruña. Podéis tener la seguridad de que siempre se os recordará con simpatía. Llevad la impresión de que vuestra labor ha sido reconocida en toda su belleza. Por eso sólo elogios hemos podido oír en esas dos brillantes jornadas que habéis deparado a este pueblo que estaba sediento de música vasca.

Habéis hecho revivir en los habitantes de Iruña el espíritu vasco y esto nunca podremos agradeceros en cuanto vale, los que amamos, los que ponemos nuestros entusiasmos, y modesta labor en hacer resurgir el alma de nuestro pueblo dormido a toda manifestación que pudiera redundar en provecho de su propia vida.

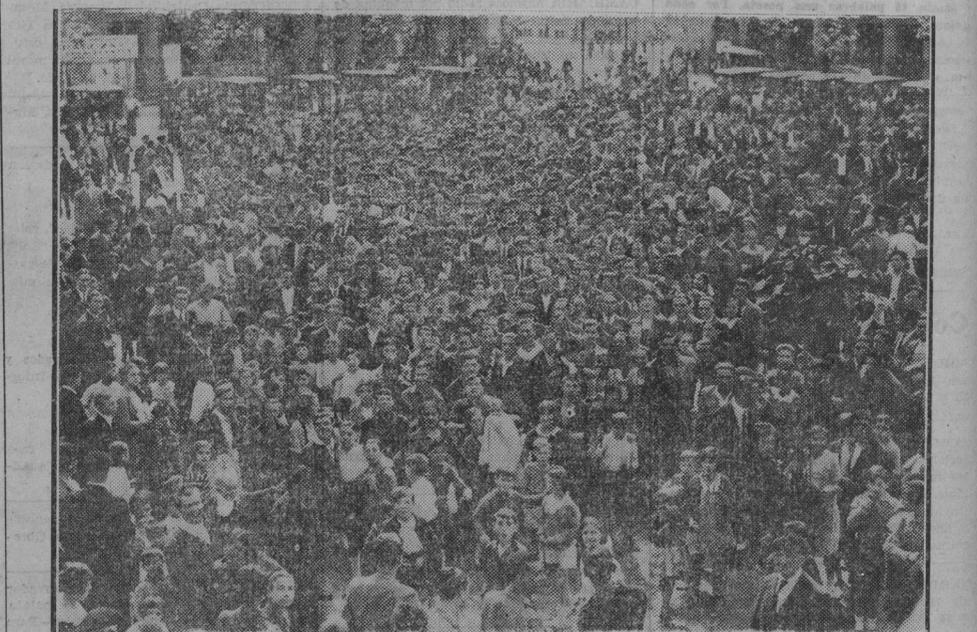
Nuestro agradecimiento a la brillantísima Asociación de Txistularis del País Vasco. Pamplona ha contraído con ellos una deuda de gratitud que debe pagar apoyando cuanto se proponga en pro de la música del país. Agur jaunak... y que volváis pronto por esta hospitalaria ciudad hermana de las vuestras.

J. M. de A.

Durante la romería de ayer se extravió junto al Hotel Pirineos, en la Avenida de San Ignacio, una cartera conteniendo 37 pesetas; una pulsera, un rosario recuerdo de familia, y algunas fotografías.

Otra cartera con fotografías, un rosario y pañuelo, y una estilográfica. Se ruega a quien las haya encontrado las entregue en esta Administración.

LICEO ESLAVA
Colegio Integradido dirigido por el
Dr. Ezquieta Arce
Incorporado a Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Navarra.
Navas de Tolosa, 35. PAMPLONA



Un ángulo de la Plaza del Castillo que da idea de la multitud que escuchaba a los txistularis mientras éstos ejecutaban lindas piezas musicales en el Kiosco.

Colegio-Academia HUARTE HERMANOS
Mayor, 96 - PAMPLONA - Teléfono 2721
SECCION COLEGIO
Bachillerato por enseñanza oficial. Estudio vigilado. Los alumnos acuden diariamente al Instituto acompañados por profesores del Colegio.
Primera enseñanza. Clases especiales, Contabilidad.
Internos, externos, medio pensionistas y vigilados.
Desde el 1.º de Octubre clases especiales para adultos.
Desde el próximo mes de Octubre comenzarán las clases de preparación para ingreso en el Instituto.